
**H O
M E**

**P E R
S O N A L
I T Y**

3.	Tavoli/Tables	136.	Divani/Sofas
04.	<u>Manero</u>	138.	<u>Lem</u>
12.	<u>Pixie</u>	142.	<u>Lem Componibile</u>
18.	<u>Acco</u>		
24.	<u>Otto</u>	148.	Lampade/Lamps
28.	<u>Maggese</u>	150.	<u>Kiki</u>
36.	<u>Frattino</u>	156.	<u>Tora</u>
44.	<u>Gustave plus</u>	162.	<u>Dent</u>
50.	<u>Aria</u>		
56.	<u>Artù</u>		
62.		168.	Specchi/Mirrors
	Sedie/Chairs	170.	<u>Middle e Les Brothers</u>
64.	<u>Clarettta</u>		
70.	<u>Valerie</u>	174.	Tavolini/CoffeeTables
76.	<u>Pelleossa</u>	176.	<u>Porcino</u>
82.	<u>Pelè</u>	182.	<u>Bino</u>
90.	<u>Dumbo</u>	188.	<u>Pinocchio</u>
92.	<u>Amelia</u>		
98.	<u>Ferrovitos</u>		
102.		192.	Tappeti/Carpets
	Madie/Cabinets	194.	<u>Maurice</u>
104.	<u>Caruso</u>	204.	<u>Aladino</u>
114.	<u>Ramblas</u>		
124.	<u>Mademoiselle</u>		
130.	<u>Vitrum</u>		

T A V O L I

Manero, Pixie, Acco,
Otto, Maggese, Frattino,
Gustave, Aria, Artù.



MANERO

DESIGN

Paolo Cappello

DENT

Lampada/Lamp



TINA

Sedia/Chair

PELLEOSSA

Sedia/Chair

RAMBLAS

Madia/Cabinet

REMO

Tagliere/Cutting board



*La peculiarità
in un raffinato
gioco di incastri*



IT

Manero è un tavolo dall'aspetto semplice e quasi primitivo, la cui peculiarità sta in un raffinato gioco di incastri tra le gambe ed il piano. Il tavolo può essere realizzato con essenze in rovere vecchio o antico: ciò contribuisce a creare un arredo nuovo ma con un forte richiamo alla tradizione della vera falegnameria.

EN

Manero is a simple and old style looking table, characterized by refined game of jointings between the legs and the top. The table can be delivered in vintage oak or oak '700 finishing. The finishes enhance to the table. This finishes give to the table a strong carpentry old-style tradition feeling.

FR

Manero est une table de l'apparence simple et presque primitive, dont la particularité est dans un jeu raffiné de joints entre les pieds et le plateau. La table peut être fait avec plateau de chêne vintage ou chêne '700, ce qui contribue à créer un ambiance nouveau mais avec un appel fort à la tradition de la vraie menuiserie.

DE

8 Manero ist ein Tisch, der einfach und fast schon primitiv aussieht. Seine Besonderheit ist ein raffiniertes Spiel des Zusammenfügens von Beinen und Platte. Den Tisch gibt es aus altem oder antikem Eichenholz, was dazu beiträgt, sich neu einzurichten und dabei doch stark an die Traditionen echten Schreinerhandwerks zu erinnern.

9

ES

Manero es una mesa de aspecto simple y casi primitivo cuya particularidad está en un refinado juego de uniones. La mesa se puede hacer en madera de roble viejo o antiguo: lo que contribuye a crear un espacio nuevo pero con un fuerte reclamo a la tradición de la verdadera carpintería.

RUS

Manero это образец антикварного стола, отличающегося изысканным сочетанием между столешницей и ножками. Стол может быть выполнен в состаренном и антикварном дубе, что придает ему вид тяжелой традиционной мебели.



MANERO

Tavolo/Table

Design

Paolo Cappello

MANERO

Tavolo/Table

Finiture/Finishes



Rovere Vintage
Vintage Oak



Rovere '700
Oak '700



Noce Canaletto
Canaletto Walnut

10



PELLEOSSA

Sedia/Chair

KIKI

Lampada/Lamp

Dimensioni/Dimensions

160x85x75h



200x100x75h



240x100x75h



300x110x75h



PIXIE

DESIGN
Miniforms Lab

CARUSO

Madia/Cabinet

CLARETTA

Sedia/Chair

TORA

Lampada/Lamp



L'essenza naturale posta ad anima del progetto

IT

Pixie è un tavolo dalle forme morbide che arreda in maniera decisa l'ambiente in cui viene collocato. Possibilità di piani ovali o rotondi, con gambe in faggio tornito naturale, laccato o verniciato all'anilina. Piano in mdf da 30 millimetri disponibile in finitura legno o completamente laccato. La laccatura semigoffrata è eseguita in più strati per assicurare particolare resistenza al piano.

EN

Soft shapes of the Pixie allow to furnish in decisive way the ambience setup. Available are round as well as oval tops to be matched with turned natural beech legs, lacquered or with aniline finishing. The 3 cm thick MDF top is available in wooden finishing or lacquered. Multilayer mat lacquering assures the maximum surface resistancy.

FR

Pixie est une table des formes douces pour se meubler toutes les milieux. Table ovale ou ronde, avec des pieds en hêtre naturel, laqué ou à l'aniline. Plateau en mdf de 30 mm disponible en bois ou complètement laqué. Pour assurer résistance au plateau, il est laqué avec une double couche de laqueage.

14

DE

Pixie ist ein Tisch mit abgerundetem Design, der den Raum, in dem er steht, entschieden prägt. Die Platte kann rund oder oval sein, mit Beinen aus naturbelassenem oder farbig bzw. transparent auf Anilinbasis lackierter gedrechselter Buche. Platte aus 30 mm starker MDF-Faser, verfügbar in Holzlook oder völlig lackiert. Die halb aufgerauten Lackierung erfolgt mehrschichtig, um so der Tischplatte besten Schutz zu geben.

ES

Pixie es una mesa de forma suave que ambienta de forma decidida el ambiente en el que va colocada. Posibilidad de encimera ovalada o redonda, con patas en haya natural redondeadas, lacadas o barnizadas a la anilina. La encimera em mdf de 30 milímetros disponible en acabado madera o completamente lacado. La laca semitexturada con varias capas para asegurar una gran resistencia.

RUS

Pixie - столик с мягкими формами, который способен украсить любое место, в котором он находится. Доступен с овальной или круглой столешницей, с ножками из натурального бука, лакированные или окрашенные с анилином. Столешница из МДФ 30мм, с отделкой деревом или полностью лакированный. Лакировка слегка гофрированные, делается в несколько слоев, чтобы обеспечить устойчивость поверхности к повреждениям.



15

Finiture piano/Top Finishes

Bianco
White Grigio Seta
Silk gray Grigio Polvere
Dusty gray Nero
Black



Rovere Vintage
Vintage Oak Rovere '700
Oak '700 Noce Canaletto
Canaletto Walnut

Finiture gambe/Legs Finishes

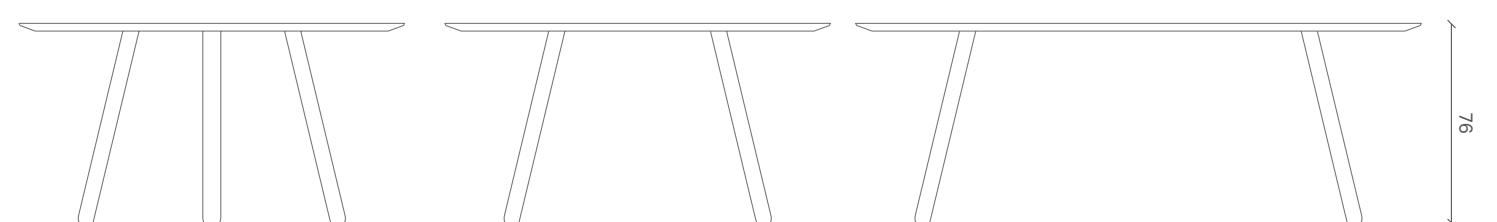
Bianco
White Grigio Seta
Silk gray Grigio Polvere
Dusty gray Nero
Black



Anilina grigia
Gray aniline Anilina nera
Black aniline Faggio
Beech

Dimensioni/Dimensions

Ø130x76h		200x100x76h	
Ø150x76h		240x100x76h	



ACCO

DESIGN

Florian Schmid

DUMBO

Sedia/Chair

KIKI

Lampada/Lamp



IT

Tavolo da pranzo la cui base è interamente realizzata in noce canaletto. Le stecche in massello sono caratterizzate da una leggera torsione che rende il basamento sorprendentemente forte e robusto. Il piano è disponibile in vetro trasparente o nella finitura noce canaletto. Acco è un tavolo elegante, dai forti contenuti stilistici e perfetto per conferire carattere ad un ambiente.

EN

Dining table with solid wood base. The solid wood siats show a soft twisted bending that makes tha base strong and robust. Top available in transparent glass, walnut canaletto. Acco is an elegant table, able to characterize any living ambience.

FR

Table avec pietment entièrement réalisée en noyer canaletto. Les branches en bois massif sont caractérisées par une torsion légère qui rend le pietment fort et robuste. Le plateau est disponible en verre transparent ou en noyer canaletto. Dans le complexe Acco est une table élégante, des contenus stylistiques forts, parfait pour conférer caractère à toutes les ambiances.

20

DE

Esstisch mit vollständig aus Nussbaumholz gefertigtem Sockel. Die aus Vollholz hergestellten Träger sind leicht gedreht, was den Sockel überraschend kräftig und robust macht. Die Platte ist aus transparentem Glas oder Nussbaumholz erhältlich. Acco ist ein rundum eleganter Tisch, dessen ausgeprägter Stil optimal dazu beiträgt, die Einrichtung zu prägen.

ES

Mesa de comedor cuya base está hecha en su totalidad en nogal canaletto. Los listones en madera maciza se caracterizan por una ligera torsión que da a la base fortaleza y robustitud. En general Acco es una mesa elegante, de alto contenido estilístico perfecto para otorgar carácter a un ambiente.

RUS

Обеденный стол, с основанием из ореха. Изогнутые рейки из массива, делают основание устойчивым и крепким. Столешница доступна в прозрачном стекле или отделке в орехе Каналетто. В целом Acco, является элегантным столом, с сильными стилистических содержание и идеально подходящий для меблировки интерьеров.



Soluzione elegante e ricercata



21

ACCO
Tavolo/Table

Design
Florian Schmid

ACCO
Tavolo/Table

Finiture piano/Top Finishes



Noce Canaletto
Walnut



Vetro Trasparente
Transparent glass

Finiture gambe/Legs Finishes



Noce Canaletto
Canaletto Walnut

DUMBO
Sedia/Chair

KIKI
Lampada/Lamp

Dimensioni/Dimensions

Piano vetro/Glass top

ø140x76h



ø160x76h

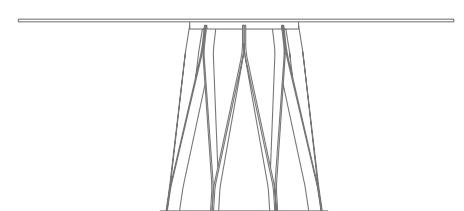


Piano legno/Wooden top

ø140x76h



ø155x76h



76



OTTO

DESIGN

Paolo Cappello

IT

Il gioco di intrecci del basamento e il piano dalla forma irregolare conferiscono al tavolo un aspetto particolarmente architettonico e al di fuori degli schemi. Tavolo con base in massello di faggio o noce canaletto; piano in vetro trasparente temperato o nella finitura noce canaletto.

EN

The table is characterized by an architectonic intersection of the base elements and the irregular shape of the top, enhancing at the same time its unique personality. Available with the base in beech and canaletto walnut finishing and top in transparent tempered glass or canaletto walnut veneering.

FR

Le jeu net d'entrelacements du pietment et du plateau avec la forme irrégulière en font une table qu'il réinterprète un classique de le séjour. Table avec pietment de hêtre ou noyer canaletto. Plateau en verre transparent tempéré ou noyer canaletto.

DE

Das besondere Geflecht des Sockels und die unregelmäßige Form der Platte geben diesem Tisch ein besonderes Design, das sich vom Gewohnten abhebt. Tisch mit Sockel aus Vollholz Buche oder Nussbaum, Platte aus durchsichtigem gehärtetem Glas oder Nussbaumverarbeitung.

ES

El limpio juego de espacios de la base y la encimera de forma irregular, hacen una mesa especialmente arquitectónica y fuera de los esquemas generales. Mesa con base en macizo de haya o nogal canaletto. Encimera en cristal transparente templado o en el acabado nogal canaletto.

RUS

Чистая игра сплетений базового основания и плоскости неправильной формы делают этот стол неординарным, с особыми архитектурными формами. Стол с основанием из массива бук или с отделкой в орехе Каналетто. Столешница возможна из прозрачного стекла или отделкой в орехе.



CLARETTA

Sedia/Chair

KIKI

Lampada/Lamp

OTTO

Tavolo/Table

Design

Paolo Cappello

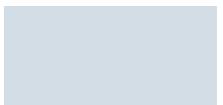
OTTO

Tavolo/Table

Finiture piano/Top Finishes



Noce Canaletto
Walnut



Vetro temperato tra-
sparente/Transparent
tempered glass

Finiture gambe/Legs Finishes



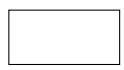
Faggio
Beech



Noce Canaletto
Canaletto Walnut

Dimensioni/Dimensions

200x100x76h



200x118x76h



220x100x76h



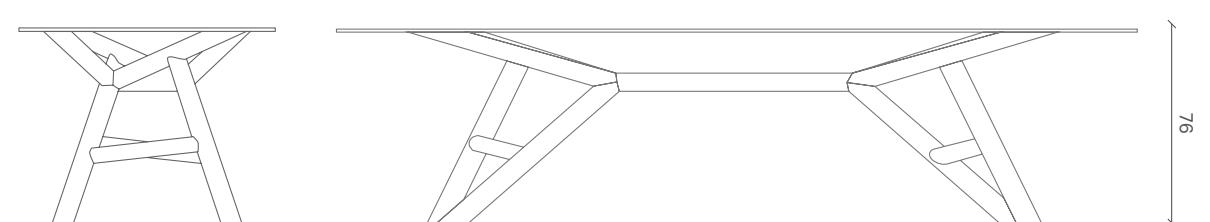
240x126x76h



240x110x76h



270x130x76h



MAGGESE

DESIGN

Paolo Cappello

MADEMOISELLE

Madia/Cabinet

SLOPE

Lampada/Lamp

DUMBO

Sedia/Chair





30



31

*La precisione
del sistema
allungabile*

IT

Le gambe di Maggese sono realizzate con lastre di lamiera che si congiungono dall'esterno verso l'interno. Il lavoro di perfezionamento del progetto è volto soprattutto a creare un arredo con un aspetto scultoreo ma leggero: il metallo curvato in fogli assume un aspetto simile alla carta dando origine ad un nuovo linguaggio per un arredo che coniuga semplicità costruttiva e formale. Il piano è disponibile sia in versione fissa che allungabile (Maggese Plus). La soluzione allungabile caratterizzata da un taglio a 30° che aiuta a nascondere visivamente le allunghe una volta chiuse.

EN

The table base is split in two parts, made by two welded cambered metal sheets each, giving to the same table a sculptural effect but light and slender at the same time. The cambered metal sheets remind the paper, creating a new way of furniture communication: matching processing simplicity and formality.

FR

Les pieds de Maggese sont fabriqués avec des plaques d'acier qui sont combinés de l'extérieur vers l'intérieur. Le travail de perfectionnement du projet est dirigé créer un ambiance avec un aspect sculptural mais léger: la feuille de métal incurvée ressembler à du papier, donnant naissance à un nouveau langage pour un décor qui allie simplicité de construction. Le plateau est disponible soit en version fixe qui extensible (Maggese Plus). La solution extensible est caractérisée par un bord à 30° qu'il aide à cacher visuellement les rallonges quand elles sont fermées.

32

DE

Die Beine von Maggese bestehen aus Metallplatten, die sich von außen nach innen zusammenfügen. Die Perfektionsarbeit des Entwurfs hat vor allem den Zweck, ein leichtes und dabei doch an eine Skulptur gemahnendes Einrichtungsstück zu schaffen. Das in Folien gebogene Metall sieht aus wie Papier und schafft damit einen neuen Stil für eine durch Einfachheit von Struktur und Form geprägte Einrichtung. Die Tischplatte gibt es sowohl fest wie auch ausziehbar (Maggese Plus). Die ausziehbare Variante hat eine 30°-Öffnung, die es erlaubt, die nicht verwendeten Verlängerungsteile zu verstecken.

ES

Las patas de la mesa Maggese se han realizado mediante láminas de metal curvado que van del exterior hacia el interior. El trabajo de perfeccionamiento del proyecto tiene como finalidad crear un mueble con un aspecto escultórico así como ligero. El metal curvado en hojas asume un aspecto similar al papel dando origen a un nuevo lenguaje para un mueble que combina simplicidad constructiva y formal. La encimera está disponible en la versión fija o bien extensible (Maggese Plus). La solución extensible se caracteriza por un corte a 30° que sirve para esconder los extensibles una vez que está cerrada.

RUS

Ножки выполнены из металлического листа, соединенного снаружи внутрь. Основная задача этого проекта была направлена, прежде всего, на создание мебели со скульптурным эффектом, но легким: изогнутый листовой металл должен выглядеть как бумага, что дает новому прочтению декорирования, сочетающего простоту и педантичность. Столешница доступна как в фиксированном, так и в раздвижном варианте (Maggese Plus). Раздвижной вариант сделан с вырезом край на 30 ° по отношению к внутренней, что помогает визуально скрыть место выдвижения в закрытом виде.



RAMBLAS
Madia/Cabinet

ALADINO
Tappeto/Carpet

PELÉ
Sedia/Chair

TORA
Lampada/Lamp

MAGGESE

Tavolo/Table

Design

Paolo Cappello

Finiture piano/Top Finishes



Rovere Vintage
Vintage Oak



Rovere '700
Oak '700



Noce Canaletto
Canaletto Walnut



Rovere Termotrattato
Heat-treated Oak

Finiture gambe/Legs Finishes



Bianco
White



Grigio Seta
Silk gray



Grigio Polvere
Dusty gray



Nero
Black



Antracite
Anthracite



Bronzè
Bronzè



Black iron
Black iron



Ruggine
Rusty

34

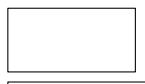
Dimensioni/Dimensions

Fisso/Fixed

200x100x75h



240x100x75h



300x110x75h

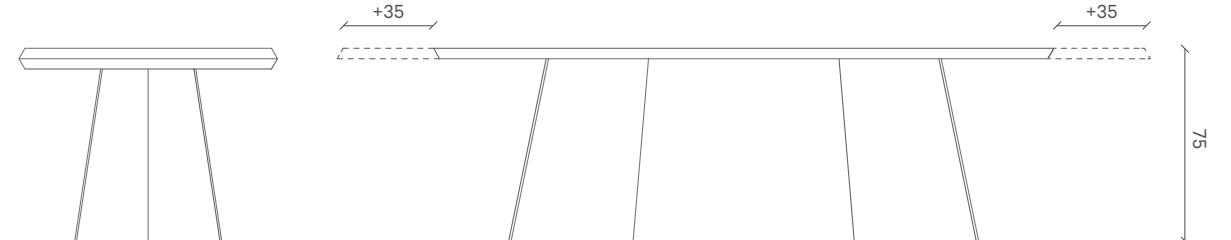


Allungabile/Extendible

180-215-250x100x75h



200-235-270x100x75h



MAGGESE

Tavolo/Table

SLOPE

Lampada/Lamp

PELÉ

Sedia/Chair



FRATTINO

DESIGN

Paolo Cappello

PELLEOSSA

Sedia/Chair

KIKI

Lampada/Lamp

MILK

Sgabello/Stool



FRATTINO
Tavolo/Table



IT

Tavolo da pranzo che trae ispirazione dai grandi tavoli dei refettori rinascimentali, dall'aspetto particolarmente solido e rassicurante. E' disponibile sia in versione fissa che allungabile (Frattino Plus). Il basamento è realizzato completamente in massello di rovere, mentre il piano, dallo spessore di 40mm, è realizzato unicamente in finitura rovere vintage.

EN

The huge tables of the Renaissance refectories are the inspiration with its strong and reassuring aspect. Available with fixed top or extendable (Frattino Plus). The base is made in solid oak wood and the 40mm thick top in Vintage Oak finishing.

FR

Table qu'il tire inspiration des grandes tables des réfectoires de la Renaissance. L'aspect est particulièrement solide et rassurant. La table est disponible soit en version fixe qui extensible (Frattino Plus). Le pietment est réalisé complètement en chêne et l'épaisseur est de 40mm. Le plateau est réalisé en chêne vintage.

DE

40 Besonders solider und Vertrauen erweckender Esstisch, der an die großen Refektoriumstische der Renaissance erinnert. Verfügbar in den Varianten fest und ausziehbar (Frattino Plus). Der Sockel besteht zur Gänze aus Vollholz Eiche, während es die 40 mm starke Platte nur in der Ausführung Eiche alt gibt.

ES

Mesa que aporta la inspiración de las grandes mesas de los comedores renacentistas dando un aspecto sólido y tranquilizador. Disponible tanto fija como extensible. (Frattino Plus): La base está realizada completamente en roble macizo mientras que la encimera de 40 mm de espesor se hace únicamente en roble vintage.

RUS

Обеденный стол вдохновлен трапезными столами великой эпохи Возрождения, выглядящие монументально и надежно. Столешница доступна как в фиксированном, так и в выдвижном варианте (Frattino Plus). Основание сделано полностью из массива дуба, основательная столешница толщиной 40 мм, производится только в винтажном дубе.



FRATTINO

Tavolo/Table

Design

Paolo Cappello

Finiture piano/Top Finishes



Rovere Vintage
Vintage Oak

Finiture gambe/Legs Finishes



Rovere Spazzolato
Brushed oak

FRATTINO

Tavolo/Table

KIKI

Lampada/Lamp

MILK

Sgabello/Stool

PELÉ

Sedia/Chair

42

Dimensioni/Dimensions

Fisso/Fixed

220x100x75h



240x100x75h

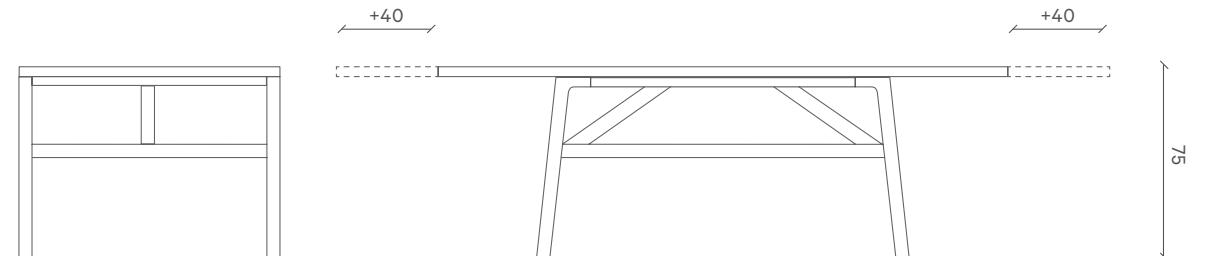
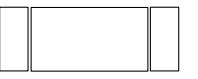


260x100x75h



Allungabile/Extendible

220-260-300x100x75h



GUSTAVE PLUS

DESIGN

Paolo Cappello

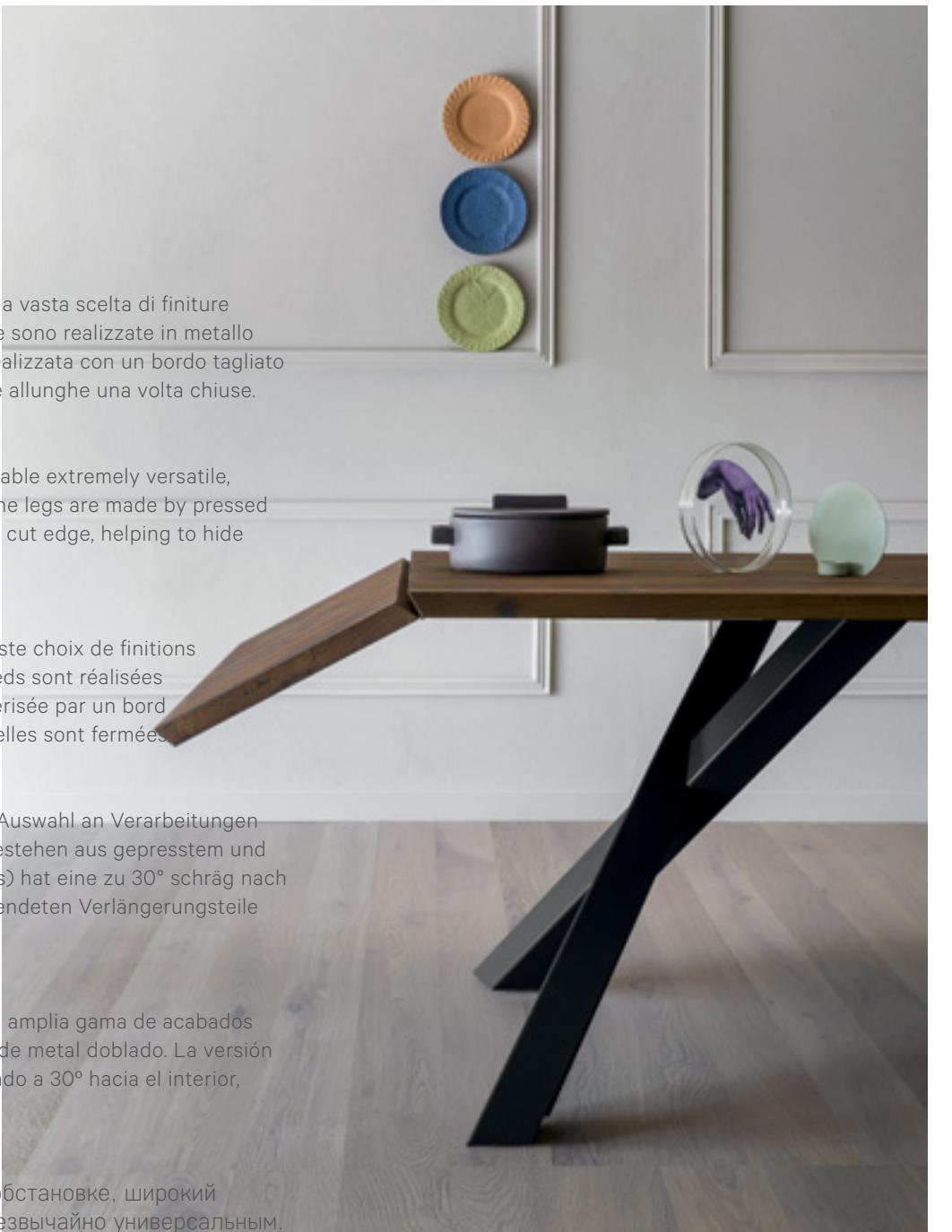
PELÉ

Sedia/Chair

TINA

Sedia/Chair





IT

Tavolo perfetto per essere inserito in ambienti importanti; la vasta scelta di finiture e dimensioni lo rendono estremamente versatile. Le gambe sono realizzate in metallo presso piegato. La versione allungabile (Gustave Plus) è realizzata con un bordo tagliato a 30° verso l'interno che aiuta a nascondere visivamente le allunghe una volta chiuse.

EN

The wide finishing choice and ideal dimensions make the table extremely versatile, perfect for relevant and decisive setups and ambiences. The legs are made by pressed and folded metal. The extendible version has a 30 degrees cut edge, helping to hide the extensions while folded.

FR

Table parfaite pour être insérée en milieux importants, le vaste choix de finitions et dimensions lui donnent une extrême versatilité. Les pieds sont réalisés en métal. La solution extensible (Gustave Plus) est caractérisée par un bord à 30° qui aide à cacher visuellement les rallonges quand elles sont fermées.

DE

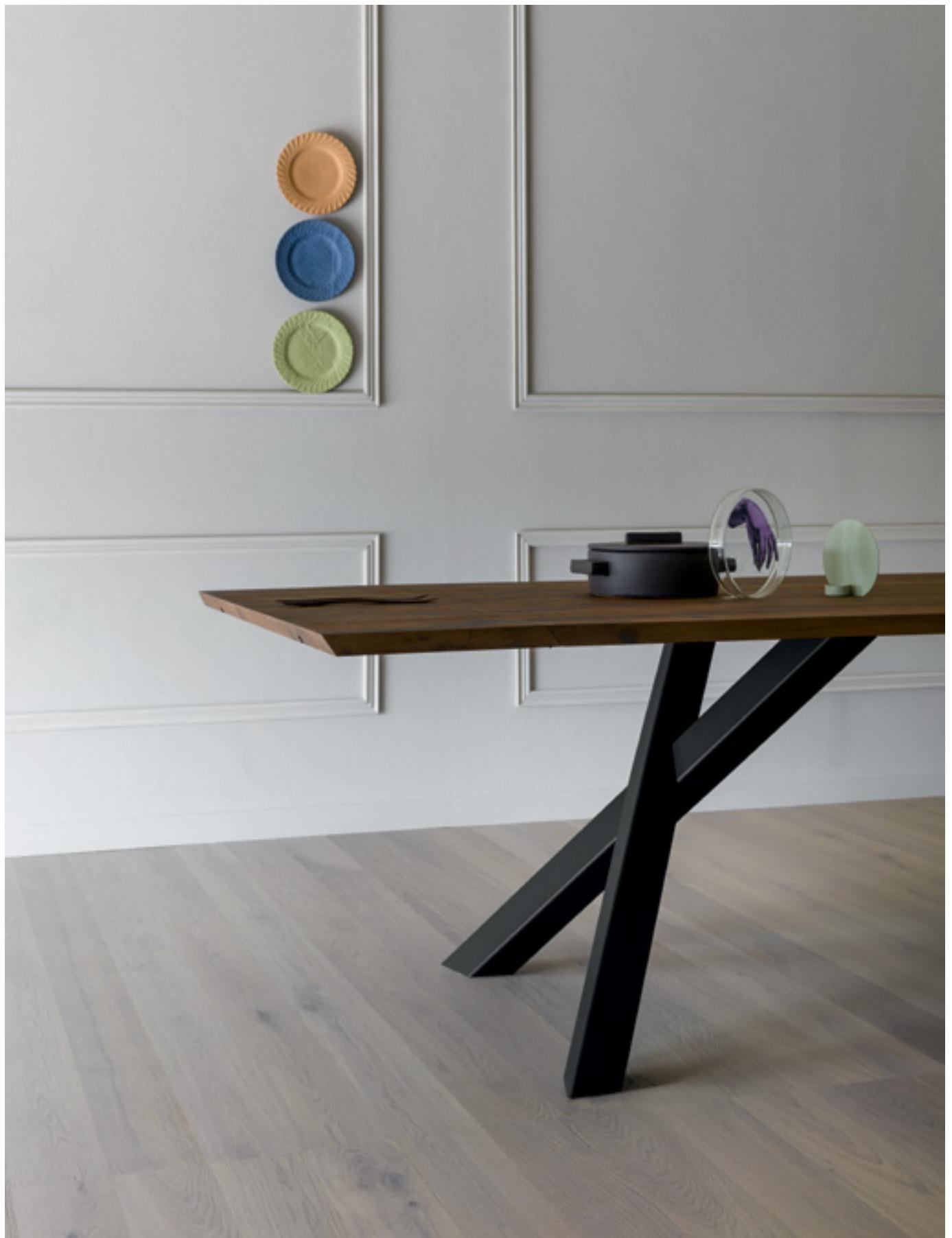
Ein idealer Tisch für ein gewichtiges Ambiente. Die breite Auswahl an Verarbeitungen und Maßen machen das Modell sehr vielseitig. Die Beine bestehen aus gepresstem und gebogenem Metall. Die ausziehbare Variante (Gustave Plus) hat eine zu 30° schräg nach innen geschnittene Öffnung, die es erlaubt, die nicht verwendeten Verlängerungsteile zu verstecken.

ES

Mesa perfecta para colocarse en ambientes importantes, la amplia gama de acabados y dimensiones le otorgan gran versatilidad. Las patas son de metal doblado. La versión extensible (Gustave Plus) está realizada con un borde tallado a 30° hacia el interior, que ayuda esconder los extensibles una vez cerrada.

RUS

Идеальный стол для использования в формальной обстановке, широкий выбор вариантов отделки и размеров делают его чрезвычайно универсальным. Ножки изготовлены из гнутого металла. Развиненная версия (Gustave Plus) сделана с вырезом края на 30 ° по отношению к внутренней, что помогает визуально скрыть место выдвижения в закрытом виде.



GUSTAVE PLUS

Tavolo/Table

Design

Paolo Cappello

Finiture piano/Top Finishes



Rovere Vintage
Vintage Oak

Rovere '700
Oak '700

Noce Canaletto
Canaletto Walnut

Rovere Naturale
Natural Oak

Rovere Termotrattato
Heat-treated Oak

Finiture gambe/Legs Finishes



Bianco
White

Grigio Seta
Silk gray

Grigio Polvere
Dusty gray

Nero
Black



Antracite
Anthracite

Bronzè
Bronzè

Black iron
Black Iron

Ruggine
Rusty

Dimensioni/Dimensions

Fisso/Fixed

200x100x75h



240x100x75h

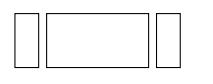


300x110x75h



Allungabile/Extendible

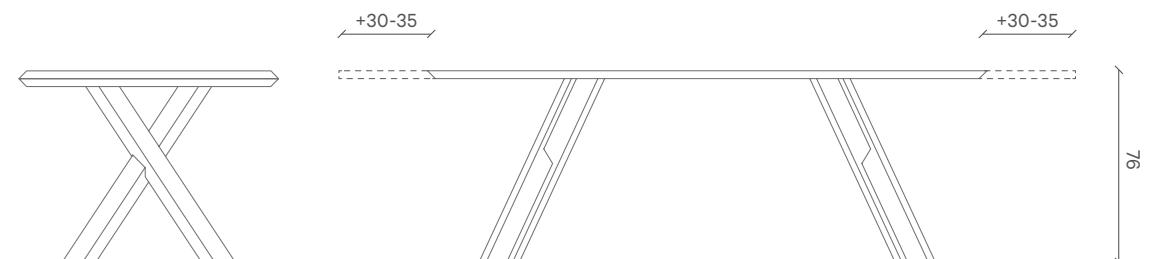
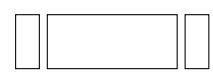
160-190-220x90x76h



180-215-250x100x76h



200-235-270x100x76h



GUSTAVE PLUS

Tavolo/Table



TINA XXL

Poltroncina/Armchair

ARIA

DESIGN

Andrea Lucatello

KIKI

Lampada/Lamp

CLARETTA

Sedia/Chair

TROPICANA

Specchio/Mirror



IT

Tavolo di altissimo livello stilistico e meccanico. Giocato sull'equilibrio di spessori sottili e raffinate trasparenze che solo il vetro riesce a trasmettere. Particolarmente fluido il sistema di allungamento. Piano in essenza impiallacciata su alluminio oppure in vetro extrachiaro satinato retro laccato bianco o nero. Gambe in vetro float trasparente spessore 15mm.

EN

The table presents a high end style and mechanically fluid opening system, matching thin thickness glass and sophisticated transparency. Top available in wooden veneering on aluminium base or in extrawhite satin glass, lacquered in white or black on the backside. Legs made by 15 mm float glass.

FR

Table top-niveau de la conception et de la mécanique. Un équilibre parfait de épaisseurs fins et la magie du verre transparent que seuls peuvent transmettre. Le mécanisme extensible est particulièrement doux et fluide. Plateau en aluminium avec placage de bois ou en verre laqué satiné extra-clair blanc ou noir. Pieds en verre transparent float de 15mm d'épaisseur.

52

DE

Ein auf höchstem Niveau von Design und Technik angesiedelter Tisch. Es ist ein Spiel von schmalen Räumen und raffinierten Transparenzen, die nur mit Glas erzielt werden können. Besonders leichtgängig ist der Ausziehmechanismus. Platte aus furniertem Aluminiumkern oder besonders leuchtendem, satiniertem und an der Rückseite weiß oder schwarz lackiertem Glas. Beine aus durchsichtigem, 15 mm starkem Float-Glas.

ES

Mesa de altísimo nivel estilístico y mecánico. Jugando con el equilibrio entre la transparencia delgada y sofisticada que solo el cristal puede transmitir. Particularmente fluido el sistema de extensión. Encimera en madera chapada sobre aluminio o bien, en cristal extraclaro satinado retro lacado en blanco o negro. Patas en cristal float transparente de 15 mm.

RUS

Стол с высоким уровнем стиля и оснащения, играющего на балансе тонкой и сложной прозрачности, что только может передать стекло. В частности, жидкости система расширение. Плоскость с покрытием из алюминия или сатинированного ультрапрозрачного стекла, лакированного с обратной стороны белым или черным. Ножки из прозрачного флоат-стекла, толщиной 15мм.



53

ARIA
Tavolo/Table

Design
Andrea Lucatello

Finiture piano/Top Finishes



Rovere Vintage
Vintage Oak



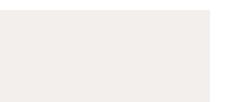
Rovere '700
Oak '700



Noce Canaletto
Canaletto Walnut

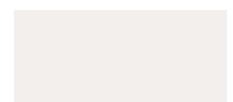


Vetro satinato nero
Satin black glass



Vetro satinato bianco
Satin white glass

Finiture gambe/Legs Finishes



Vetro trasparente
Transparent glass

Dimensioni/Dimensions

Fisso/Fixed

160x100x75h



200x100x75h

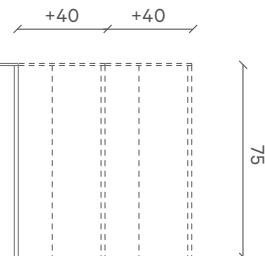


Allungabile/Extendible

160-200-240x100x75h



200-240-280x100x75h



ARIA
Tavolo/Table

ARTÙ

DESIGN

Andrea Lucatello

CLARETTA

Sedia/Chair

MEDIUM BROTHERS

Specchio/Mirror



Il legno, materiale rassicurante, ricco di storia e tradizione

IT

Tavolo fisso o allungabile, sobrio nelle forme, funzionale nell'uso grazie anche ad un razionale sistema allungabile. Le gambe sono realizzate in legno massello, il piano in essenza impiallacciata su alluminio oppure in vetro extrachiaro satinato retro laccato.

EN

Dining table available in fixed or extendible version. Sober and functional thanks to the rational extendible system. Legs in solid wood finishing, top available in wooden veneering finishing on aluminium base, in extra clear glass with lacquered surface on the backside.

FR

Table fixe ou extensible, sobre dans les formes, fonctionnel dans l'usage. Le mécanisme extensible est particulièrement doux et fluide. Les pieds sont réalisés en bois massif et le plateau en aluminium avec placage de bois ou en verre laqué satiné extra-clair blanc ou noir.

DE

Ein feststehender oder ausziehbarer Tisch, der sich durch nüchternes Design und, auch dank seines durchdachten Ausziehsystems, beste Funktionalität auszeichnet. Die Beine bestehen aus Vollholz, die Platte aus furniertem Aluminiumkern oder besonders leuchtendem, satiniertem auf der Rückseite lackiertem Glas.

58

59

ES

Mesa fija o extensible, sobria de formas, funcional en la utilización gracias a un sistema extensible racional. Las patas son en madera maciza, la encimera en madera chapada sobre aluminio o bien, en cristal extraclaro satinado lacado.

RUS

Фиксированный или раздвижной обеденный стол с простыми формами и очень функциональный благодаря использованию рациональной системе расширения. Ножки из массива, столешница возможна с покрытием из алюминия, супер прозрачного сатинированного стекла или глянцевой лакировкой.



ARTÙ

Tavolo/Table

Design

Andrea Lucatello

ARTÙ

Tavolo/Table

Finiture piano/Top Finishes



Noce Canaletto
Canaletto Walnut



Rovere Vintage
Vintage Oak



Rovere '700
'700 Oak



Rovere Naturale
Natural Oak



Rovere Termotrattato
Heat-treated Oak



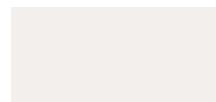
Vetro satinato bianco
Satin white glass



Vetro satinato nero
Satin black glass



Finiture gambe/Legs Finishes



Bianco
White



Grigio Seta
Silk gray



Grigio Polvere
Dusty gray



Nero
Black



Rovere
Oak

Dimensioni/Dimensions

Fisso/Fixed

150x90x76h



180x90x76h



Allungabile/Extensible

150-190-230x90x76h



180-220-260x90x76h



S E D U T E

Claretta, Valerie, Pelleossa,
Pelè, Dumbo, Amelia, Ferrovitos.



CLARETTA

DESIGN

Florian Schmid



IT

Sedia impilabile per cinque, costruita con tecniche all'avanguardia che le conferiscono eccezionali doti di tenuta e resistenza pur mantenendo un aspetto particolarmente esile. Rievoca le vecchie sedie da bistro con originalità e raffinatezza.

EN

Stackable chair (5 pcs.). The slim and attractive look matches perfectly with the excellent resistance qualities, granted by advanced manufacturing techniques. It is a refined recall to the bistro chairs from the past.

FR

Chaise empilable à 5, elle est construit avec des techniques de pointe qui donnent des qualités exceptionnelles de étanchéité et de résistance tout en maintenant une apparence particulièrement mince. Elle évoque les vieilles chaises de bistro avec originalité et sophistication.

DE

Ein zu jeweils fünf Stück stapelbarer Stuhl, der mit innovativen Techniken gefertigt ist, die ihm eine außergewöhnliche Tragfähigkeit und Haltbarkeit geben und ihm dabei doch ein besonders graziles Aussehen beibehalten. Originell und erlesen erinnert er an die alten Bistro-Stühle.

66

ES

Silla apilable para cinco, construida con técnicas avanzadas que le dan dotes de robustez y resistencia a la vez que mantiene un aspecto fino. Recuerda a las viejas sillas de bistro con originalidad y refinamiento.

RUS

Стекируемые стулья из пяти предметов или коллекция из пяти стекируемых стульев, созданных с использованием передовых методов, которые дают отличные качества по плотности и сопротивляемости, сохраняя тонкий внешний вид. Это реплика оригинальных и изысканных стульев для бистро в старом стиле.



67

CLARETTA
Sedia/Chair

Design
Florian Schmid

Finiture struttura/Structure Finishes



Frassino naturale
Natural ash Anilina nera
Black aniline Anilina grigia
Gray aniline Anilina bianca
White aniline Anilina tinta rovere
Stained oak
aniline finishing Anilina tinta noce
Stained walnut
aniline finishing

Finiture seduta/Seating Finishes



Ecopelle bianco
Ecoleather white Ecopelle avorio
Ecoleather ivory Ecopelle rosso
Ecoleather red Ecopelle tortora
Ecoleather dove gray Ecopelle grigio scuro
Ecoleather dark gray Ecopelle testa di moro
Ecoleather dark brown



Ecopelle nero
Ecoleather black Econabuk nocciola
Econabuk nut Econabuk marrone
Econabuk brown Econabuk seppia
Econabuk cuttlefish Econabuk grigio
Econabuk grey Econabuk antracite
Econabuk anthracite

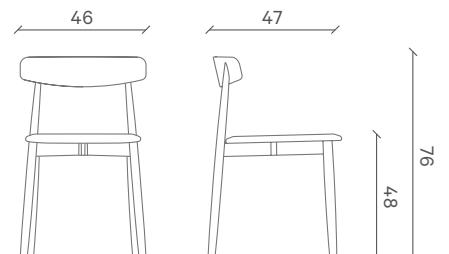


Tramè biege
Tramè beige Tramè tortora
Tramè dove gray Tramè arancio
Tramè orange Tramè pistacchio
Tramè pistachio Tramè blu elettrico
Tramè electric blue Tramè antracite
Tramè anthracite



Tramè nero
Tramè black Jeans sabbia
Jeans sand Jeans tortora
Jeans dove gray Jeans blu
Jeans blue Jeans antracite
Jeans anthracite Jeans nero
Jeans black

Dimensioni/Dimensions



CLARETTA
Sedia/Chair



VALERIE

DESIGN

Giopato&Coombes



IT

Seduta realizzata completamente in legno curvato. Vuole essere l'espressione dell'archetipo della seduta, sia per il materiale utilizzato che nella forma. Non vuole stupire, ma assolvere la sua funzione primaria: accogliere. La composizione si sviluppa nella contrapposizione tra la struttura essenziale e la seduta realizzata in legno curvato. Due linguaggi destinati ciascuno ad assolvere una funzione specifica: il supporto e il comfort.

EN

The chair is made in bended wood. It represents the essence of the sitting archetype, due to the used materials and to the form. Doesn't want to impress, just to perform in the better way the primary function: to accommodate. The chair develops the contrast bewteen the essential structure and the wooden seat: the first devoted to the support and the second, to the comfort.

FR

Assise réalisée complètement en bois courbé. Elle veut être l'expression de l'archétype du siège, tant par le matériau utilisé que dans la forme. Elle ne veut pas étonner, mais acquitter sa fonction primaire: accueillir. La composition se développe dans l'opposition entre la structure essentielle et le siège réalisées en bois courbé. Deux langages destinés chacun à une fonction spécifique: le support et le confort.

72

DE

Vollständig aus Bugholz bestehender Sessel. Sowohl aufgrund seiner Formgebung wie auch durch sein Material will er der Archetyp des Sessels sein. Es ist nicht sein Zweck, Erstaunen auszulösen, sondern nur der, seine primäre Funktion zu erfüllen: sich Setzende aufzunehmen. Sein Design erlangt er durch den Gegensatz zwischen der tragenden Struktur und der aus Bugholz gefertigten Sitzfläche. Zwei Ausdrucksformen, von denen jede ihre spezielle Funktion hat: das Tragen und die Bequemlichkeit.

ES

Asiento realizado completamente en madera curada. Quiere ser la expresión del arquetipo del aiento, tanto por el material utilizado como por su forma. No quiere asombrar, sino absolver su función primaria: acogida. La composición se desarrolla en la contraposición entre la estructura esencial y el asiento en madera curvada. Dos lenguas distintas cada una para una función específica: el soporte y el confort.

RUS

Кресло, полностью выполненное из гнутого дерева, демонстрирует образец комфорта, благодаря используемому материалу и форме. Кресло не просто производит впечатление, оно исполняет свою основную функцию: приглашает расположиться. Композиция основана на контрасте между базовой структурой и сиденьем из гнутой древесины. Два языка, оба из которых предназначены для выполнения определенных функций: поддержки и комфорта



*Nuove attenzioni
al comfort*

73

VALERIE

Sedia/Chair

Design

Giopato&Coombes

Finiture struttura e seduta/Structure and Seating Finishes



Bianco
White Grigio Seta
Silk gray Grigio Polvere
Dusty gray Nero
Black



Faggio
Beech Noce Canaletto
Canaletto Walnut Rovere
Oak Anilina bianca
White aniline Anilina grigia
Grey aniline Anilina nera
Black aniline

Finiture seduta/Seating Finishes



Ecopelle bianco
Ecoleather white Ecopelle avorio
Ecoleather ivory Ecopelle rosso
Ecoleather red Ecopelle tortora
Ecoleather dove gray Ecopelle grigio scuro
Ecoleather dark gray Ecopelle testa di moro
Ecoleather dark brown



Ecopelle nero
Ecoleather black Econabuk noccia
Econabuk nut Econabuk marrone
Econabuk brown Econabuk seppia
Econabuk cuttlefish Econabuk grigio
Econabuk grey Econabuk antracite
Econabuk anthracite



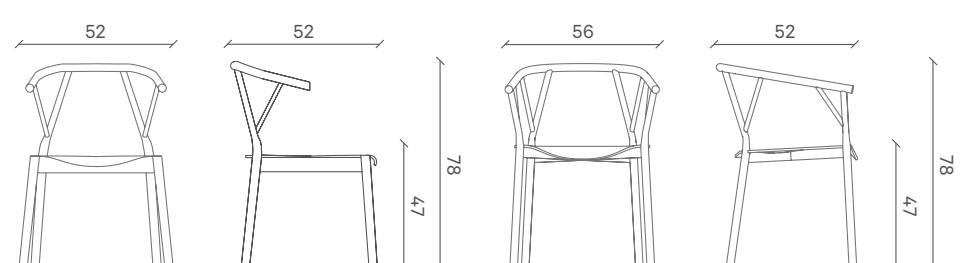
Tramè biege
Tramè beige Tramè tortora
Tramè dove gray Tramè arancio
Tramè orange Tramè pistacchio
Tramè pistachio Tramè blu elettrico
Tramè electric blue Tramè antracite
Tramè anthracite



Tramè nero
Tramè black Jeans sabbia
Jeans sand Jeans tortora
Jeans dove gray Jeans blu
Jeans blue Jeans antracite
Jeans anthracite Jeans nero
Jeans black

Dimensioni/Dimensions

Sedia/Chair



Poltroncina/Armchair

VALERIE

Sedia/Chair



KIKI
Lampada/Lamp

PELLEOSSA

DESIGN
Francesco Faccin

RAMBLAS
Madia/Cabinet

76



IT

Si ispira alle sedie italiane di epoca preindustriale, come allora ogni pezzo è tornito, ne differisce per la completa assenza di fronzoli. Ne risulta una sedia sostanzialmente essenziale ma particolarmente caratterizzante. La struttura, slanciata e robusta che rende peculiare questa poltroncina, disponibile in faggio, rovere o noce canaletto, è completata dalla presenza dei braccioli e dalle numerose versioni della seduta che la rendono adattabile a molteplici soluzioni d'arredo.

EN

Any element of the chair is completely turned without any "bells and whistles", inspired by the Italian pre-industrial period. The slim outline of the robust structure allows to this chair to have a unique character, as well as the armrest make the same chair available for different furnished ambiances. It is available in beech, oak and "canaletto" walnut finishing.

FR

Chaise inspirée aux grands classiques du design italien de l'époque pré-industrielle, elle est fabriquée avec des matériaux traditionnels et avec la technologie unique du tour de bois. Le fauteuil a une structure élancée et robuste, disponible en hêtre, chêne ou noyer canaletto, est complété de la présence des accoudoirs et des nombreuses versions de l'assise qui la rendent adaptable aux solutions multiples d'aménagement.

78

79

DE

Dieses Modell ist von den italienischen Stühlen der vorindustriellen Zeit inspiriert. Wie damals ist jedes Teil gedrechselt und verzichtet völlig auf überflüssigen Zierrat. So kommt es zu einem auf das Wesentliche beschränkten und dabei doch ausgeprägt charakteristischen Stuhl. Die schlanke und zugleich robuste Struktur, die diesen Sessel auszeichnet, gibt es in Buche, Eiche und Nussbaum. Er hat Armlehnen und zahlreiche Varianten der Sitzflächen, die ihn bei der Einrichtung vielseitig einsetzbar machen.

ES

Inspirada en las sillas italianas de la época preindustrial, y como entonces cada pieza está girada y desprovista de adornos. Resulta un asiento sustancialmente esencial pero particularmente característica. La estructura, esbelta y robusta, hace que esta butaca peculiar. Disponible en haya, roble o nogal canaletto, que se completa con la presencia de brazos y de las diferentes disponibilidades de asiento, haciéndola adaptable a todo tipo de espacios.

RUS

Коллекция навеянная дизайном итальянских стульев до индустриальной эпохи. Присутствуют все элементы, но отличаются полным отсутствием излишеств. В результате кресло имеет основательность с совершенно другими характеристиками. Тонкая и прочная основа, делающая это кресло особенным, доступна в буке, дубе или орехе Каналетто, дополнена ручками и несколькими вариантами сидений, что позволяет включить кресло в различные интерьерные решения.



PELLEOSSA

Sedia/Chair

Design

Francesco Faccin

Finiture struttura/Structure Finishes



Faggio
Beech Noce Canaletto
Canaletto Walnut Rovere
Oak



Anilina nera
Black aniline Anilina bianca
White aniline

Finiture Seduta/Seating Finishes



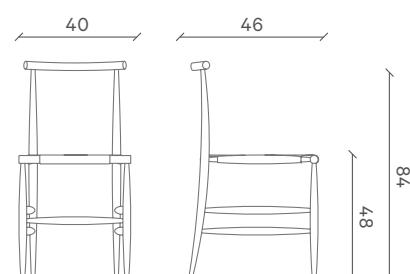
80
Cuoio bianco
Leather white Cuoio vegetale
Vegetal leather Cuoio rosso
Leather red Cuoio tortora
Leather dove gray Cuoio bordeaux
Leather burgundy red



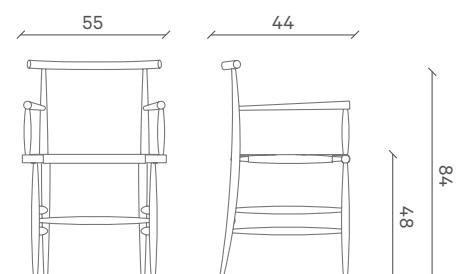
Cuoio blu
Leather blue Cuoio testa di moro
Leather dark brown Cuoio nero
Leather black Cuoio naturale
Leather natural Cotone verde alghe
Cotton green seaweed

Dimensioni/Dimensions

Sedia/Chair



Poltroncina/Armchair



PELLEOSSA

Sedia/Chair

PELÉ

DESIGN
E-ggs



Uno stile ricercato

IT

Sedia impilabile tipicamente borghese caratterizzata dalla possibilità di avere un raffinato ricamo a rombi. Le forme sinuose e arrotondate la rendono particolarmente comoda e confortevole.

EN

Stackable chair with a bourgeois touch. The refined diamond quilting characterizes the chair. Its sinuous and rounded shapes make the chair extremely comfortable.

FR

Chaise empilable typiquement bourgeoise caractérisée par la possibilité d'avoir un motif capitonné. Les formes sinueuses et arrondies la rendent particulièrement confortable.

DE

Typisch bürgerlicher stapelbarer Stuhl, der sich durch die Möglichkeit auszeichnet, auch mit erlesenem Rautenstepp ausgestattet zu werden. Die ausladende und abgerundete Form machen ihn besonders bequem und komfortabel.

ES

Silla apilable típicamente burguesa, caracterizada por la posibilidad de tener un refinado bordado de rombos. Las formas sinuosas y redondeadas la hacen muy cómoda.

RUS

Стекируемое кресло в буржуазном стиле. Возможно изготовление в изысканном diamond-looking рисунке. Изогнутые и округлые формы, делают это кресло исключительно удобным и комфортаельным.



PELÉ

Sedia/Chair

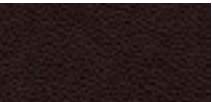
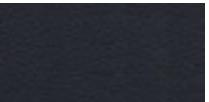
Design

E-ggs

PELÉ

Sedia/Chair

Finiture/Finishes



Ecopelle bianco
Ecoleather white

Ecopelle grigio scuro
Ecoleather dark gray

Ecopelle nero
Ecoleather black

Ecopelle tortora
Ecoleather dove gray

Ecopelle testa di moro
Ecoleather dark brown



Pelle nera
Leather black

Pelle grigio scuro
Leather dark gray

Pelle tortora
Leather dove gray

Pelle bianca
Leather white

Pelle testa di moro
Leather dark brown



Econabuk nocciola
Econabuk nut

Econabuk marrone
Econabuk brown

Econabuk seppia
Econabuk cuttlefish

Econabuk grigio
Econabuk grey

Econabuk antracite
Econabuk anthracite



Tramè biege
Tramè biege

Tramè tortora
Tramè dove gray

Tramè arancio
Tramè orange

Tramè pistacchio
Tramè pistachio

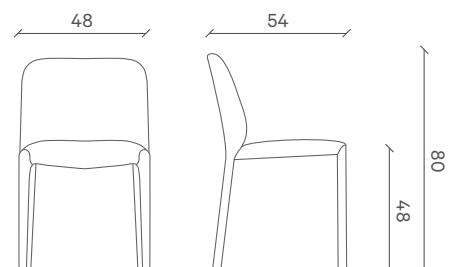


Tramè nero
Tramè black

Tramè blu elettrico
Tramè electric blue

Tramè antracite
Tramè anthracite

Dimensioni/Dimensions



DUMBO

DESIGN
Zaven

IT

Sedia imbottita caratterizzata dallo schienale ampio e accogliente. La versione con ricamo a rombi è realizzata con nuove soluzioni di cucitura e un imbottitura particolarmente abbondante a beneficio del comfort e dell'estetica.

EN

Padded and upholstered chair with a particular wide and comfortable backrest. Available also with padded and quilted upholstery, benefitting the comfort and aesthetic.

FR

Chaise rembourrée caractérisée par formes douces et accueillantes qui la rendent particulièrement confortable. La version capitonné est réalisée avec nouvelles solutions de couture et un rembourrage particulièrement abondant au bénéfice du confort et de l'esthétique.

DE

Polsterstuhl mit einer großflächigen und bequemen Lehne. Die Variante mit Rautenüberzug ist mit einer neuen Nähtechnik und einer besonders großzügigen Polsterung ausgestattet, was der Bequemlichkeit und der Ästhetik zugute kommt.

88

ES

Silla tapizada caracterizada por un respaldo amplio y acogedor. La versión recambio a rombos se ha hecho con nuevas soluciones de costura y un tapizado particularmente abundante a beneficio del confort y de la estética.

RUS

Мягкий стул с широкой и комфортной спинкой. Версия с переплетающими ромбами создается с помощью нового способа шитья и объемной обивки, на благо комфорта и эстетики.



DUMBO

Sadia/Chair

Design

Zaven

DUMBO

Sadia/Chair

Finiture/Finishes



Ecopelle bianco
Ecoleather white

Ecopelle grigio scuro
Ecoleather dark gray

Ecopelle nero
Ecoleather black

Ecopelle tortora
Ecoleather dove gray

Ecopelle testa di moro
Ecoleather dark brown



Pelle nera
Leather black

Pelle grigio scuro
Leather dark gray

Pelle tortora
Leather dove gray

Pelle bianca
Leather white

Pelle testa di moro
Leather dark brown



Econabuk nocciola
Econabuk nut

Econabuk marrone
Econabuk brown

Econabuk seppia
Econabuk cuttlefish

Econabuk grigio
Econabuk grey

Econabuk antracite
Econabuk anthracite



Tramè biege
Tramè biege

Tramè tortora
Tramè dove gray

Tramè arancio
Tramè orange

Tramè pistacchio
Tramè pistachio

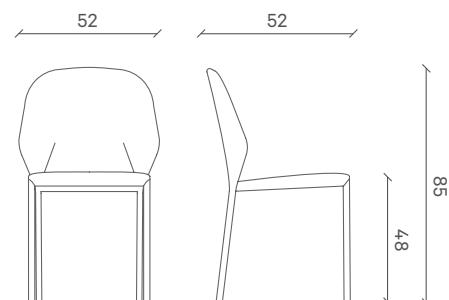


Tramè nero
Tramè black

Tramè blu elettrico
Tramè electric blue

Tramè antracite
Tramè anthracite

Dimensioni/Dimensions



AMELIA

DESIGN

Miniforms Lab

IT

Rappresenta la sedia imbottita per antonomasia arricchita da una confortevole doppia imbottitura che la rende particolarmente elegante. Disponibile anche nella nuova versione con cuscinatura di seduta e schienale ricamata a rombi.

EN

It is the "par-excellence" padded and upholstered chair, enriched by a double padding that makes it particularly elegant. Available also with quilted upholstered finishing.

FR

Amelia représente la chaise rembourrée pour antonomase, enrichie par un rembourrage double qu'il la rend particulièrement élégant et confortable. Disponible aussi dans la nouvelle version capitonné.

DE

Das ist der Polsterstuhl an sich, zusätzlich aufgewertet durch doppelte Polsterung, die ihm eine besondere Eleganz verleiht. Auch in der neuen Variante mit Rautenstepp auf Sitzfläche und Lehne erhältlich.

92

ES

Representa la silla tapizada por antonomasia enriquecida por un confortable doble tapizado que la hace especialmente elegante. Disponible también en la nueva versión con cojines de asiento y de respaldo bordada a rombos.

RUS

Обновленное мягкое сдвоенное кресло, с комфортной спинкой, которая делает его особенно элегантным. Доступен в новой версии с сиденьями и спинкой в имитации вышивки ромбы



AMELIA

Sedia/Chair

Design

Miniforms Lab

AMELIA

Sedia/Chair

Finiture/Finishes



Ecopelle bianco
Ecoleather white



Ecopelle tortora
Ecoleather dove gray



Ecopelle nero
Ecoleather black



Ecopelle grigio scuro
Ecoleather dark gray



Ecopelle testa di moro
Ecoleather dark brown



Pelle nera
Leather black



Pelle grigio scuro
Leather dark gray



Pelle tortora
Leather dove gray



Pelle bianca
Leather white



Pelle testa di moro
Leather dark brown



Tramè biege
Tramè beige



Tramè tortora
Tramè dove gray



Tramè arancio
Tramè orange



Tramè pistacchio
Tramè pistachio



Tramè nero
Tramè black



Tramè blu elettrico
Tramè electric blue



Tramè antracite
Tramè anthracite



Econabuk nocciola
Econabuk nut



Econabuk marrone
Econabuk brown



Econabuk seppia
Econabuk cuttlefish

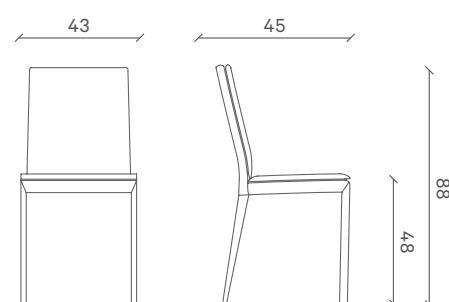


Econabuk grigio
Econabuk grey



Econabuk antracite
Econabuk anthracite

94



Dimensioni/Dimensions



FERROVITOS

DESIGN
Paolo Cappello



Funzione e disegno

IT

Versatile e funzionale, è un elemento d'arredo originale che dona carattere all'ambiente in cui viene inserito. La struttura in metallo lo rende particolarmente resistente, mentre la vite gli consente un'escursione utile di circa 20 cm.

EN

Functional and versatile. The stool enhances the ambience with its own character and originality. The metal frame makes it extremely resistant. The metal screw under the seat allows a 20cm lifting range of the same seat.

FR

Polyvalent et fonctionnel, c'est un tabouret très original qui donne du caractère au milieu dans lequel il est inséré. La structure en métal le rend particulièrement résistant et la vis il lui permet une variation de l'hauteur de environ 20 cm

DE

Vielseitig und funktionell, ist es ein originelles Einrichtungsstück, das dem Raum, in dem es steht, Eigenständigkeit verleiht. Die Metallstruktur macht Ferrovitos besonder widerstandsfähig und die Schraube erlaubt ein Verstellen der Sitzhöhe um etwa 20 cm.

98

ES

Versátil y funcional, es un elemento original que da carácter al ambiente dónde va expuesto. La estructura en metal le da resistencia, mientras que el tornillo le permite un recorrido útil de unos 20 cm.

RUS

Универсальный и функциональный стул, оригинальный предмет мебели, который придает характер среде, в которой он находится. Металлический каркас делает его особенно устойчивым, в то время как винт позволяет (отступление на 20 см).



99

FERROVITOS
Sgabello/Stool

Design
Paolo Cappello

Finiture struttura/Structure Finishes



Bianco
White



Grigio Seta
Silk gray



Grigio Polvere
Dusty gray



Nero
Black



Giallo
Yellow



Corallo
Pink coral



Rosso
Red

Finiture Seduta/Seating Finishes

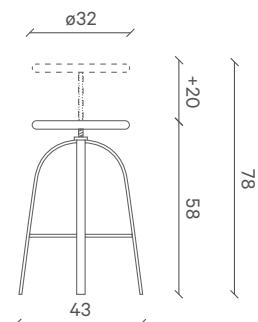


Faggio
Beech



Anilina nera
Black aniline

Dimensioni/Dimensions



FERROVITOS
Sgabello/Stool

KIKI
Lampada/Lamp

MANERO
Tavolo/Table



M A D I E

Caruso, Ramblas,
Mademoiselle, Vitrum.



CARUSO

DESIGN

Paolo Cappello



CARUSO
Madia/Cabinet



Nuova forma alla musica

CAIO
Appendiabiti/Hanger

CLARETTA
Sedia/Chair

MAURICE
Tappeto/Carpet





108



IT

Caruso stravolge il concetto del mobile tradizionale. Il disegno è iconico e caratterizzante e coniuga un materiale sinuoso e prezioso come la ceramica, usata per la realizzazione della tromba, a delle forme rigorose e pulite che definiscono la parte di contenimento. È dotato di un raffinato impianto audio con connessione bluetooth 4.0 che assicura una qualità in uscita sorprendente.

EN

The traditional furniture concept is completely distorting by Caruso. Iconic and distinctive design matches different materials: the precious and flexible ceramic applied on the outside part of the "trumpet sound speaker" with the straight and severe furniture structure outlines. Caruso includes a HI-FI system. The Bluetooth 4.0 connection offers a rich and unexpected high performance sound.

FR

Caruso dénature l'idée du meuble traditionnel. Le dessin est iconique et il conjugue un matériel sinueux et précieux comme la céramique, utilisée pour la réalisation de la trompette, à des formes rigoureuses et propres pour la structure du meuble. Il est doué d'un raffiné système de son avec connexion bluetooth 4.0 qu'il assure une qualité en sortie surprenante.

110

DE

Caruso revolutioniert das Konzept traditioneller Möbel. Das Design ist ikonisch charakterisierend und verbindet ein formbares und wertvolles Material wie Keramik, das für die Stützen verwendet wird, mit der strengen und eindeutigen Form der Fächer. Das Sideboard ist mit einer ausgeklügelten Audioanlage mit 4.0-Verbindung ausgestattet, die für eine überraschende Tonqualität sorgt.

ES

Caruso transforma el concepto de los muebles tradicionales. El diseño es icónico y caracterizante que combina un material sinuoso y precioso como la cerámica, utilizada para la realización de la trompa, a las formas rigurosas y limpias que definen la parte del contenedor. Está dotado de un sistema de audio refinado con conexiones bluetooth 4.0 que asegura una calidad de salida sorprendente.

RUS

Caruso изменяет концепцию традиционной мебели. Дизайн является отличительным и сочетает в себе извилистый и драгоценные материалы, такие как керамика, используемые для реализации трубы, строгими и чистыми формами, которые определяют часть вместимости. Он оснащен сложной аудиосистемы с Bluetooth 4.0, что обеспечивает удивительную качество на выходе.



KIKI
Lampada/Lamp

PIXIE
Tavolo/Table

CLARETTA
Sedia/Chair

MAURICE
Tappeto/Carpet

CARUSO

Madia/Cabinet

Design

Paolo Cappello

CARUSO

Madia/Cabinet

Finiture struttura/Structure Finishes



Bianco
White Grigio Seta
Silk gray Grigio Polvere
Dusty gray Nero
Black



Rovere Vintage
Vintage Oak Rovere '700
Oak '700 Noce Canaletto
Canaletto Walnut

Finiture Tromba/Trumpet Finishes



Giallo
Yellow Rosa
Pink Rosso
Red Bianco
White



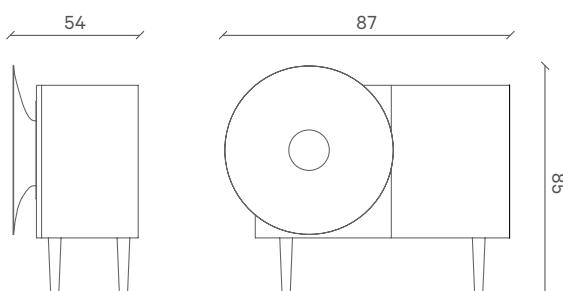
Oro
Gold Antracite
Anthracite

Finitura Gambe/Legs Finishes



Nero
Black

Dimensioni/Dimensions



RAMBLAS

DESIGN
E-ggs

PELÉ

Sedia/Chair

LEM

Poltrona/Armchair

KIKI

Lampada/Lamp

SLOPE

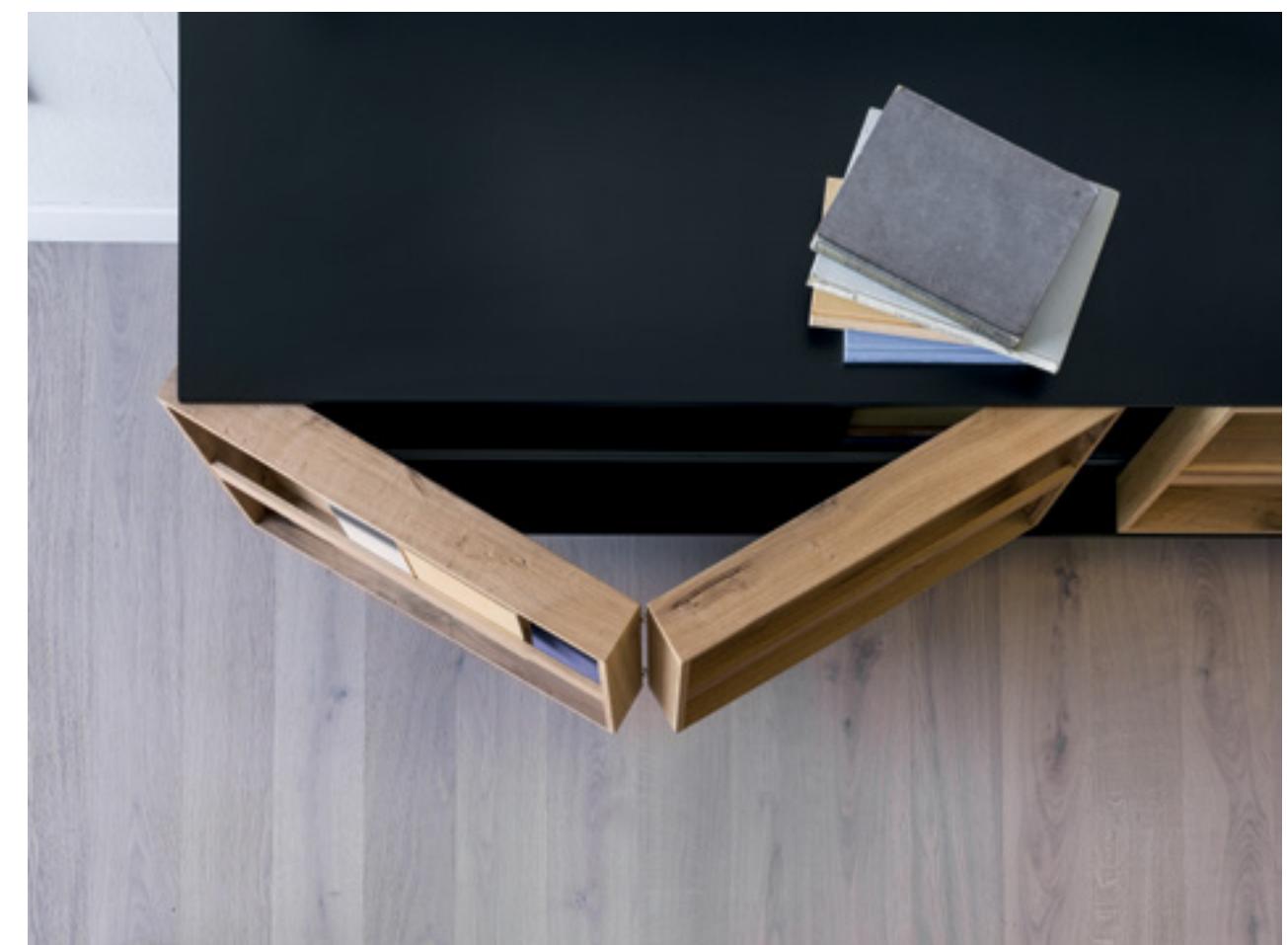
Piantana/Floor Lamp

MAURICE

Tappeto/Carpet



*L'originalità
degli elementi
funzionali*



PORCINO

Tavolini/Coffee Tables

ALADINO

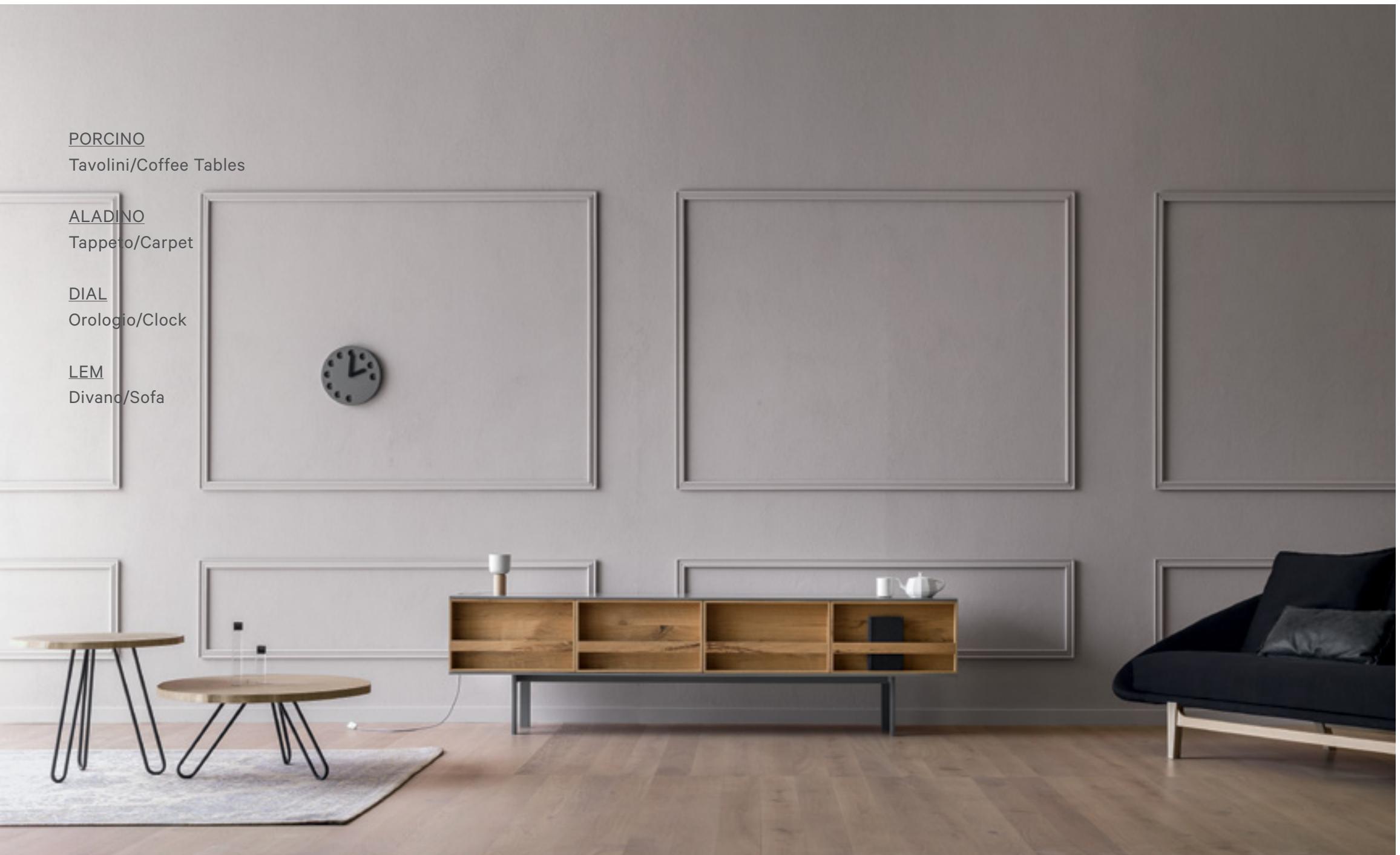
Tappeto/Carpet

DIAL

Orologio/Clock

LEM

Divano/Sofa



IT

Raffinata nelle forme e nelle proporzioni, caratterizzata dalla funzionalità dell'anta progettata come libreria e dotata di un originale sistema di apertura a libro. Disponibile in tre diverse dimensioni e con la possibilità di scegliere tra due diverse altezze di basamento in metallo.

EN

Refined shapes and dimensions, doors designed to offer a newspaper storage function, including the particular folding opening system. Available in three different dimensions and two different base heights.

FR

Raffinée dans les formes et dans les proportions, caractérisée par la fonctionnalité de la porte projetée comme librairie et douée d'un système original d'ouverture au livre. Disponible en trois différentes dimensions et avec la possibilité de choisir entre deux différentes hauteurs de pietment en métal laqué.

DE

Raffiniert in Formen und Proportionen zeichnet sich Ramblas durch die Funktionalität des Flügels aus, der als Bücherregal gedacht ist und auf originelle Weise wie ein Buch geöffnet werden kann. Verfügbar in drei Größen und mit der Möglichkeit, unter zwei Höhen des Metallsockels zu wählen.

120



ES

Bella en las formas y en las proporciones, se caracteriza por la funcionalidad de las puertas diseñadas como librería y dotada de un original sistema de apertura plegable. Disponible en tres medidas diferentes con la posibilidad de escoger entre dos alturas de base en metal.

RUS

Утонченность форм и пропорций, характеризующие функциональность дверей в виде книги, с оригинальной системой открытия "как книга". Доступен в трех различных размерах и с возможностью выбрать базу в двух вариантах металлов.



121

RAMBLAS

Madia/Cabinet

Design

E-ggs

RAMBLAS

Madia/Cabinet

Finiture Struttura e Base Metallo/Structure and Metal Base Finishes



Bianco
White

Grigio Seta
Silk gray

Grigio Polvere
Dusty gray

Nero
Black

Finiture struttura/Structure Finishes



Rovere Vintage
Vintage Oak

Noce Canaletto
Canaletto Walnut

Finiture Ante/Wings Finishes



Bianco
White

Grigio Seta
Silk gray

Grigio Polvere
Dusty gray

Nero
Black

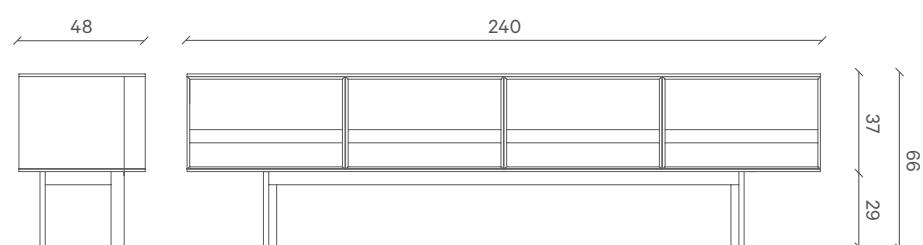
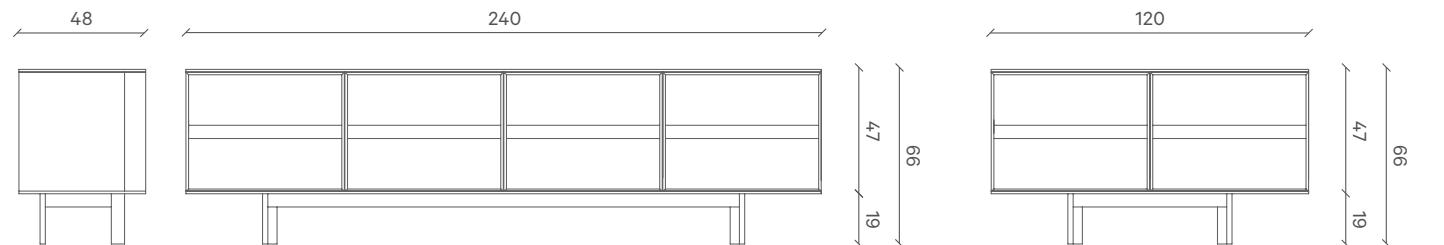
Corallo
Pink coral



Rovere Vintage
Vintage Oak

Noce Canaletto
Canaletto Walnut

Dimensioni/Dimensions



KIKI

Lampada/Lamp

LEM

Poltrona/Armchair

MAURICE

Tappeto/Carpet

MADEMOISELLE

DESIGN
Miniforms Lab

LEM

Divano/Sofa

124



IT

E' una madia elegante, con ante imbottite, il cui rivestimento è caratterizzato da un prezioso ricamo a rombi. E' composta da due porte laterali e un cestone frontale, la base è in metallo verniciato.

EN

Elegant sideboard with padded doors. The upholstered surface of the doors shows a precious quilted diamond drawing. It has two doors on the right and left side. The middle door covers a spacious drawing. Available with a metal lacquered finishing base.

FR

Madamoiselle est un buffet élégant, avec des portes rembourrées en capitonné. Le buffet est composé de deux portes latérales et un tiroir frontal. Le pietment est en métal laqué.

DE

Mademoiselle ist ein elegantes Sideboard mit gepolsterten Türen, deren Überzug von wertvollem Rautenstepp gekennzeichnet ist. Es hat zwei seitliche Türen und eine Girlande an der Vorderseite; der Sockel ist aus lackiertem Metall.

126

ES

Es un buffet elegante, con puertas tapizadas, cuyo revestimiento se caracteriza por un precioso bordado a rombos. Se compone de dos puertas laterales y de un adorno frontal, la base es de metal barnizado.

RUS

Элегантный сервант с драгоценной обивкой, в виде ромбов. Состоит из двух боковых дверей и лобового фестона, база из окрашенного металла.

127



MADEMOISELLE
Madia/Cabinet

Design
Miniforms Lab

MADEMOISELLE
Madia/Cabinet

Finiture Struttura e Base Metallo/Structure and Metal Base Finishes



Bianco
White

Nero
Black

Finiture Struttura/Structure Finishes



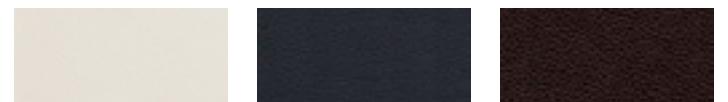
Rovere Vintage
Vintage Oak

Rovere '700
Oak '700

Noce Canaletto
Canaletto walnut

Rovere Termotrattato
Heat-treated Oak

Finiture Ante/Wings Finishes



Ecopelle bianco
Ecoleather white

Ecopelle nero
Ecoleather black

Ecopelle testa di moro
Ecoleather dark brown



Pelle nera
Leather black

Pelle grigio scuro
Leather dark gray

Pelle tortora
Leather dove gray

Pelle bianca
Leather white

Pelle testa di moro
Leather dark brown

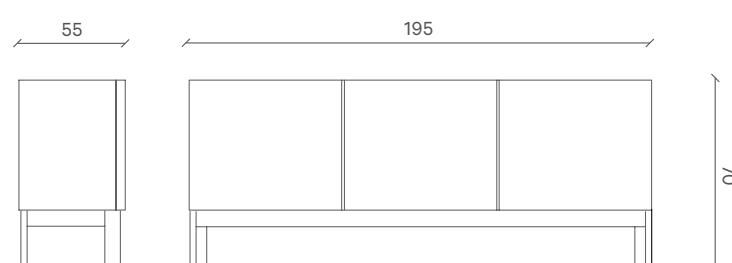


Econabuk marrone
Econabuk brown

Econabuk seppia
Econabuk cuttlefish

Econabuk grigio
Econabuk grey

Dimensioni/Dimensions



VITRUM

DESIGN

Andrea Lucatello

TINA XL

Sedia/Chair

CHIODO

Appendino/Hanger

MAURICE

Tappeto/Carpet

VITOS

Sgabello/Stool

PIXIE

Tavolo/Table

KIKI

Lampada/Lamp

PELÉ

Sedia/Chair



IT

Un parallelepipedo fluttuante e sospeso, ingrediente essenziale e discreto del vostro living. La scocca è completamente rivestita in vetro extrachiaro satinato nei colori bianco o nero. Il frontale in legno è disponibile in diverse finiture. Ad esaltare l'orizzontalità delle linee vi è una fascia in lamiera d'acciaio tagliato al laser di colore nero posta sul punto di apertura del cassettone. Al suo interno si articolano due vani particolarmente capienti e due cassetti più piccoli. La base è in metallo verniciato.

EN

The structure covered by glass in extra clear white or black finishing, the front part available in different wooden finishing. The black colored laser cut front metal band enhances the horizontality of the outline. The sideboard shows inside two spacious compartments and two drawers. The base is available in lacquered metal. The result is an almost floating, essential and discreet piece of furniture ideal for your living.

FR

Un parallélépipède flottant, suspendu, ingrédient essentiel et discret de votre séjour. La structure est bahut en verre extra-clair satiné dans les coloris blanc ou noir. Le frontail en bois est disponible en différentes finitions. En exalter l'horizontalité la bande sur le battue du tiroir est en tôle d'acier noire coupée au laser. À son intérieur il y a deux vains d'une grande capacité et deux tiroirs plus petits. Le pietment est en métal laqué.

132

DE

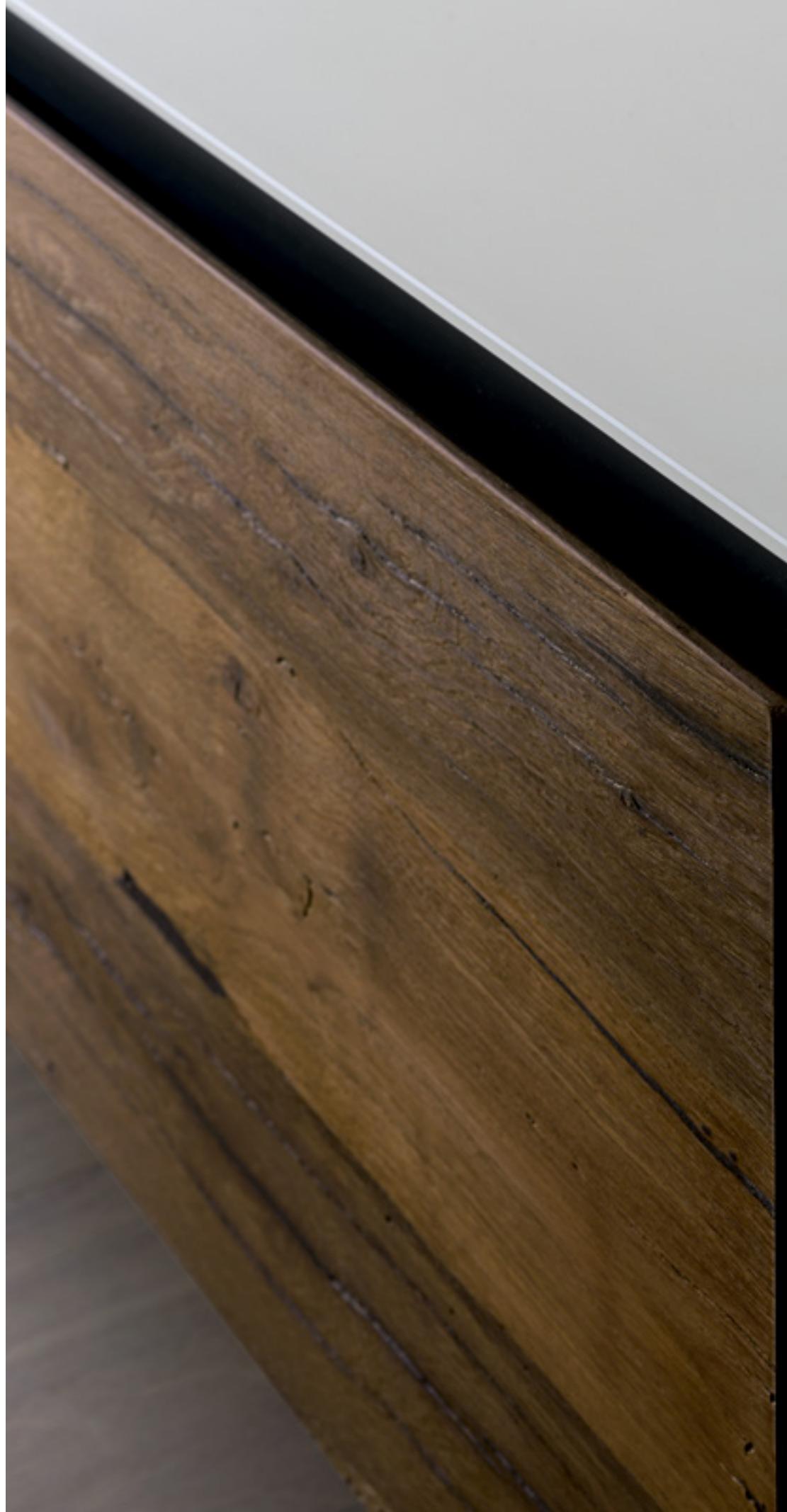
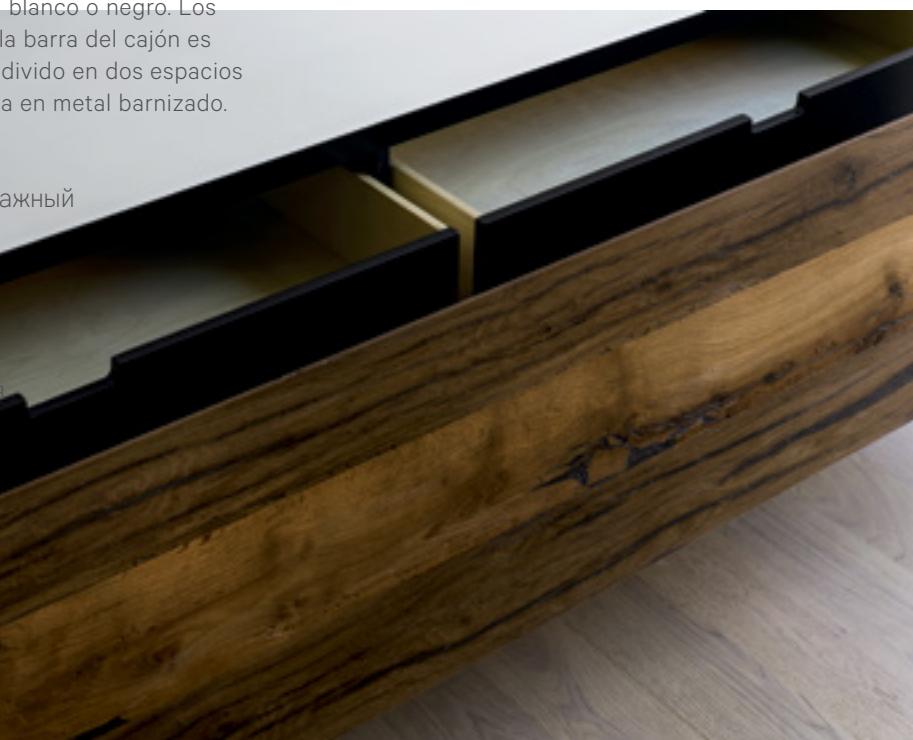
Eine wie fließende oder schwelende Quader wird zu einem unverzichtbaren und zugleich diskreten Teil Ihres Wohnbereichs. Der Aufbau ist zur Gänze mit besonders leuchtendem, satiniertem Glas in den Farben weiß oder schwarz verkleidet. Zum Hervorheben der Horizontale besteht die Leiste über dem Anschlag der Kassette aus mit Laser geschnittenem schwarzem Blech. Im Inneren befinden sich zwei besonders geräumige Fächer und zwei kleinere Schubladen. Der Sockel ist aus lackiertem Metall.

ES

Un paralelepípedo flotante, suspendido, ingrediente esencial y discreto para vuestro living. La caja está totalmente revestida en cristal extraclaro satinado en blanco o negro. Los frontales en madera disponible en varios acabados. La cara sobre la barra del cajón es de chapa de acero cortado al láser de color negro. El interior está dividido en dos espacios con mucha capacidad y dos cajones pequeños. La base está hecha en metal barnizado.

RUS

Плавающий параллелепипед ,повешение, сдержанный и важный элемент Вашего образа жизни. Рамка полностью покрыта экстра-прозрачным матовым стеклом белого или черного цвета. Внешний фасад доступен в различных вариантах отделок. Для повышения горизонтальной линии группа над барным ящиком выполнена из черного стального листа лазерной резки. Внутри есть два больших отделения и два небольших ящика. База из окрашенного металла.



VITRUM

Madia/Cabinet

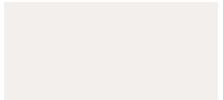
Design

Andrea Lucatello

VITRUM

Madia/Cabinet

Finiture Base Metallo/Metal Base Finishes



Bianco
White



Nero
Black

Finiture struttura/Structure Finishes



Vetro satinato bianco
Satin white glass



Vetro satinato nero
Satin black glass

CHIODO

Apeendino/Hanger



Finiture Ante/Wings Finishes



Rovere Vintage
Vintage Oak



Rovere '700
'700 Oak



Noce Canaletto
Canaletto Walnut

Dimensioni/Dimensions





D I V A N I

Lem, Lem componibile.

LEM

DESIGN

Francesco Beghetto

IT

Il nuovo piede in legno è un piacevole dettaglio che arricchisce la nuova versione del divano Lem. La base calza su quella esistente, consentendole di essere un accessorio da poter togliere o inserire in ogni momento.

EN

A nice detail is the new foot in wood that enriches the Lem collection. The new base fits over the existing one, allowing it to be an accessory that can be inserted later. The new wooden base is an interesting additional detail, enriching the Lem collection. The wooden base fits on the existing metal one and, consequently, can be managed as "after sales" option.

FR

Le nouveau pietment en bois est un détail agréable qu'il enrichit la proposition du Lem. Le nouveau pietment se positionne sur l'existant qui en permettant d'être un accessoire. Le pietment en bois peut être inséré dans un deuxième moment.

DE

Der neue Fuß aus Holz ist ein angenehmes Detail, das das Angebot Lem bereichert. Der neue Sockel passt auf den bereits vorhandenen und so wird er wirklich zu einem Accessoire, das auch nachträglich montiert werden kann.

ES

El nuevo pie en madera es un detalle placentero que enriquece la propuesta Lem. La nueva base se adapta perfectamente a la ya existente, permitiendo que pueda ser unaccesorio para introducir en un segundo momento.

RUS

Прекрасная деталь – новая нога в дереве , которая дополняет Lem collection. Новая модель может быть надета на уже имеющуюся базу, что позволяет использовать ее как аксессуар, который может быть вставлен позже.



SLOPE

Lampada/Lamp

TROPICANA

Specchio/Mirror

PINOCCHIO

Tavolino/Coffee Table

LEM

Divano/Sofa

Design

Francesco Beghetto

LEM

Divano/Sofa

Finiture struttura e cuscini/Structure Finishes and cushions



Tramè biege
Tramè biege

Tramè tortora
Tramè dove gray

Tramè arancio
Tramè orange

Tramè pistacchio
Tramè pistachio

Tramè blu elettrico
Tramè electric blue

Tramè antracite
Tramè anthracite



Tramè nero
Tramè black

Jeans sabbia
Jeans sand

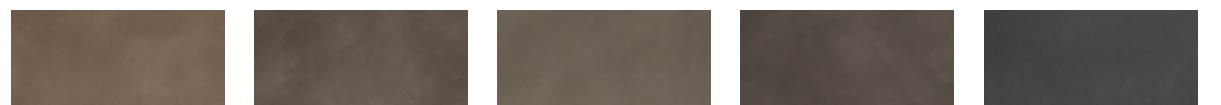
Jeans tortora
Jeans dove gray

Jeans blu
Jeans blue

Jeans antracite
Jeans anthracite

Jeans nero
Jeans black

Finiture cuscini/Cushions Finishes



Econabuk nocciola
Econabuk nut

Econabuk marrone
Econabuk brown

Econabuk seppia
Econabuk cuttlefish

Econabuk grigio
Econabuk grey

Econabuk antracite
Econabuk anthracite



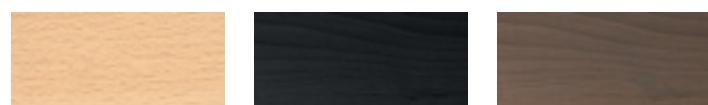
Pelle vintage cammello
Leather vintage camel

Pelle vintage cioccolato
Leather vintage chocolate

Pelle vintage nero
Leather vintage black

Pelle vintage seppia
Leather vintage cuttlefish

Finiture Piede/Foot Finishes

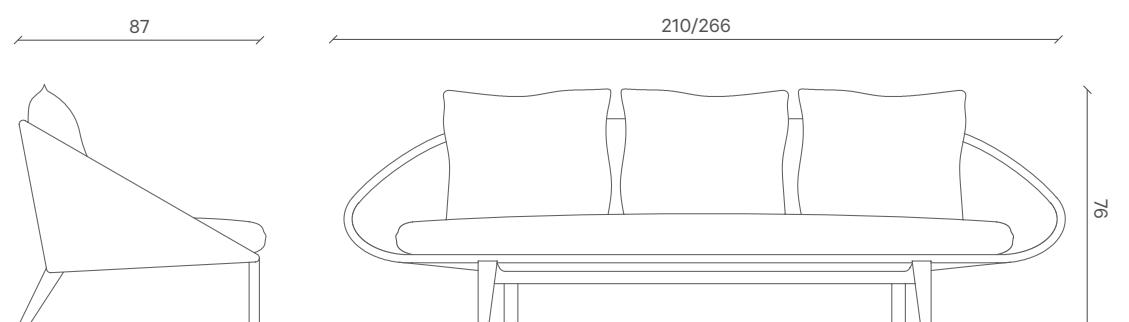


Faggio naturale
Natural beech

Anilina nera
Black aniline

Anilina tinta noce
Stained walnut
aniline finishing

Dimensioni/Dimensions



LEM

DESIGN

Francesco Beghetto

SLOPE

Lampada/Lamp

PORCINO

Tavolino/Coffee Table

MAURICE

Tappeto/Carpet



Componilo come più ti piace

IT

Sono cinque gli elementi che si possono accostare e ripetere nella nuova proposta modulare, consentendo la realizzazione di diverse soluzioni al fine di risolvere le situazioni più disparate.

EN

Five elements that can be combined and repeated in the new modular proposal, allowing the realization of various solutions to respond to a wide variety of situations. The new modular system provides five different single elements that can be flexibly matched to each other, satisfying any possible living setup solution.

FR

Il y a cinq éléments que vous pouvez approcher et répéter dans le nouveau projet modulaire, permettant la réalisation de diverses solutions afin de résoudre les situations les plus diverses.

DE

Fünf Teile lassen sich in der neuen modularen Version zusammenfügen und wiederholen, womit verschiedene Lösungen möglich sind, mit denen man die unterschiedlichsten Anforderungen erfüllen kann.

144

145

ES

Son cinco los elementos que se pueden juntar y repetir en la nueva propuesta modular, permitiendo la realización de diferentes realizaciones para dar solución a situaciones más dispares.

RUS

Пять элементов, которые можно повторять и комбинировать для создания новых модульных композиций, что позволяет реализовать множество различных решений в ответ на самые разные ситуации.



LEM

Divano/Sofa

Design

Francesco Beghetto

Finiture struttura e cuscini/Structure Finishes and cushions



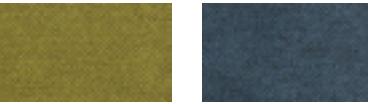
Tramè biege
Tramè biege



Tramè tortora
Tramè dove gray



Tramè arancio
Tramè orange



Tramè pistacchio
Tramè pistachio



Tramè blu elettrico
Tramè electric blue



Tramè nero
Tramè black



Tramè mela
Tramè apple



Tramè antracite
Tramè anthracite



146

Jeans sabbia
Jeans sand



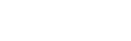
Jeans tortora
Jeans dove gray



Jeans blu
Jeans blue



Jeans antracite
Jeans anthracite



Jeans nero
Jeans black

LEM

Divano/Sofa

MEDIUM BROTHERS

Specchi/Mirrors

SLOPE

Lampada/Lamp



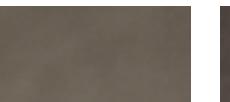
Finiture cuscini/Cushions Finishes



Econabuk nocciola
Econabuk nut



Econabuk marrone
Econabuk brown



Econabuk seppia
Econabuk cuttlefish



Econabuk grigio
Econabuk grey



Econabuk antracite
Econabuk anthracite



Pelle vintage cammello
Leather vintage camel



Pelle vintage cioccolato
Leather vintage chocolate



Pelle vintage nero
Leather vintage black



Pelle vintage seppia
Leather vintage cuttlefish

Dimensioni/Dimensions

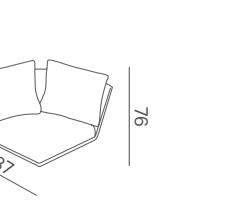
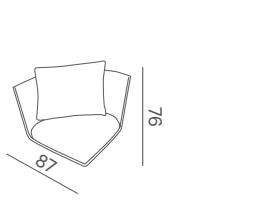
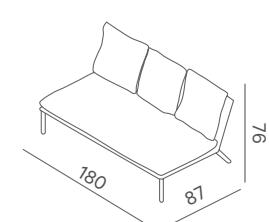
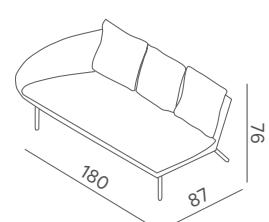
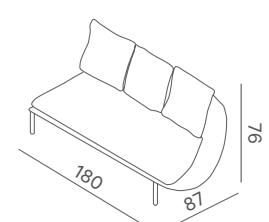
1.Terminale Destro
/Right end element

2.Terminale Sinistro
/Left end element

3.Centrale
/Central linear element

4. Angolo 70°
/70° corner element

5.Angolo 90°
/90° corner element





L A M P A D E

Kiki, Tora, Dent.

KIKI

DESIGN

Paolo Cappello



Design semplice e raffinato

IT

Kiki è una lampada a sospensione in ceramica, dalle tinte pastello opaco, che reinterpreta la classica forma a campana adatta ad un uso sia domestico che contract. Pensata per essere usata sia singolarmente che in gruppo.

EN

Kiki is a pendant ceramic lamp designed for residential and contract use. It has a diameter of 27cm resembling the classic bell shape. It can be used in a single as well as multiple solution. The lamp is made in ceramic with soft mat pastel color nuances.

FR

Kiki est un lampe à suspension en céramique apte à un usage soit domestique que contract. Kiki est une lampe avec un diamètre de 27 cm qui réinterprète la forme classique de cloche. Pensée pour être utilisée soit singulièrement qu'en groupe, elles sont en céramique et colorées avec des couleurs pastel opaques.

DE

Kiki ist eine Hängelampe aus Keramik, die sich gut für das Heim und den Arbeitsplatz eignet. Sie hat einen Durchmesser von 27 cm und klassische Glockenform. Entworfen wurde sie, einzeln oder in Gruppen aufgehängt zu werden. Sie besteht aus Keramik und hat zarte, matte Pastellfarben.

152

153

ES

Kiki es una lámpara de techo en cerámica que se adapta a un uso tanto doméstico como de contract. Es una lámpara de diámetro 27 cm que representa la clásica forma de campana. Pensada para que sea utilizada tanto solo como en grupo. Hecha en cerámica y pintada con tintas pastel mate suaves.

RUS

Kiki -подвесные светильники из керамики, пригодные для использования в общественных и домашних интерьерах. Лампа с диаметром 27 см, переосмысливает классическую форму колокола. Предназначена для использования как по отдельности, так и в группе. Изготовлен из керамики и окрашен в мягкие пастельные цвета.



KIKI
Lampada/Lamp

Design
Paolo Cappello

Finiture/Finishes



Giallo
Yellow Rosa
Pink Rosso
Red Verde Menta
Green Mint

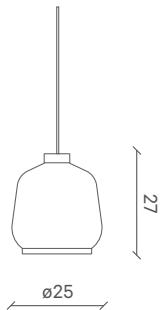


Oro
Gold Antracite
Anthracite Bianco
White

KIKI
Lampada/Lamp



Dimensioni/Dimensions



TORA

DESIGN

Paolo Cappello



RAMBLAS

Madia/Cabinet



La matericità della ceramica

IT

Tora è una lampada a sospensione in ceramica, dalle tinte pastello opaco, che si ispira alle lanterne arabe e alle vecchie lanterne ad olio, adatta ad un uso sia domestico che contract. Pensata per essere usata sia singolarmente che in gruppo.

EN

Tora is a pendant lamp designed for residential and contract use. Inspired by the Arab and old oil lanterns. They can be used in a single or multiple solution. The lamp is made in ceramic with soft mat pastel color nuances.

FR

Tora est un lampe à suspension en céramique apte à un usage soit domestique que contract. Elle est inspiré à les lanternes arabes et les vieilles lanternes de pétrole. Pensée pour être utilisée soit singulièrement qu'en groupe, elles sont en céramique et colorées avec des couleurs pastel opaques.

DE

Tora ist eine Hängelampe aus Keramik, die sich gut für das Heim und den Arbeitsplatz eignet. Ihre Vorbilder sind die arabischen Lampen und die alten Öllampen. Entworfen wurde sie, einzeln oder in Gruppen aufgehängt zu werden. Sie besteht aus Keramik und hat zarte, matte Pastellfarben.

158

159

ES

Tora es una lámpara de techo en cerámica que se adapta a un uso tanto doméstico como de contract. Inspirada en faroles árabes y en viejos faroles de aceite. Pensada para que sea utilizada tanto solo como en grupo. Hecha en cerámica y pintada con tintas pastel mate suaves.

RUS

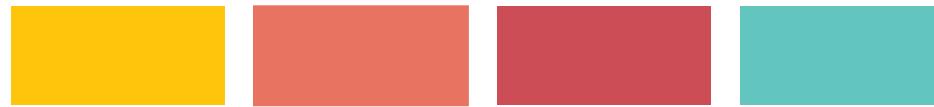
Tora – подвесные светильники из керамики, подходящие для использования в домашних и общественных интерьерах. Это реплика Арабских светильников и традиционных масляных ламп. Предназначен для использования как по отдельности, так и в группе. Изготовлен из керамики и окрашен в мягкие пастельные цвета.



TO RA
Lampada/Lamp

Design
Paolo Cappello

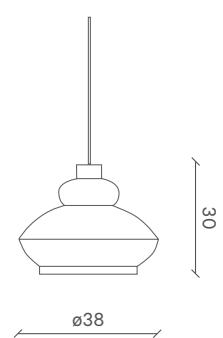
Finiture/Finishes



TO RA
Lampada/Lamp



Dimensioni/Dimensions



DENT

DESIGN
Skrivo





IT

Lampade a sospensione realizzate in ceramica. E' disponibile in due diverse dimensioni. Un tubo schiacciato e deformato è la prerogativa dello studio di questa forma, dove l'impiego di legno e ceramica rende tutto unico ed estremamente delicato.

EN

Dent is a pendant ceramic lamp available in two different dimensions. A squeezed and deformed pipe is the focus of the study for this unique shape, where ceramic and wood make everything extremely delicate.

FR

Lampes à suspension réalisée en céramique. Disponible en deux différentes dimensions. Un tuyau écrasé et déformé c'est la prérogative de l'étude de cette forme. La jouissance de bois et céramique il rend unique et délicat le produit.

DE

Hängelampe aus Keramik. Es gibt sie in zwei Größen. Eine zusammengepresste und verformte Röhre ist der Ausgangspunkt der Entwicklung ihrer Form, bei der die Verwendung von Keramik alles einzigartig und extrem delikat macht.

164

ES

Lámpara de techo en cerámica. Disponible en dos medidas diferentes. Un tubo aplastado y deformado es el estudio de dicha forma, donde el empleo de madera y de cerámica lo hacen único y extremadamente delicado.

RUS

Подвесной светильник из керамики. Доступен в двух разных размерах. Сплощенная и деформированная трубка-прерогатива изучения этой формы, где использования дерева и керамики делает его уникальным и чрезвычайно деликатным.



165

DENT
Lampada/Lamp

Design
Skrivo

DENT
Lampada/Lamp

Finiture/Finishes



Grigio finestra
Window grey

Rosso beige
Beige red

Giada
Jade

Finiture supporto in legno/Finishes



Legno
Wood

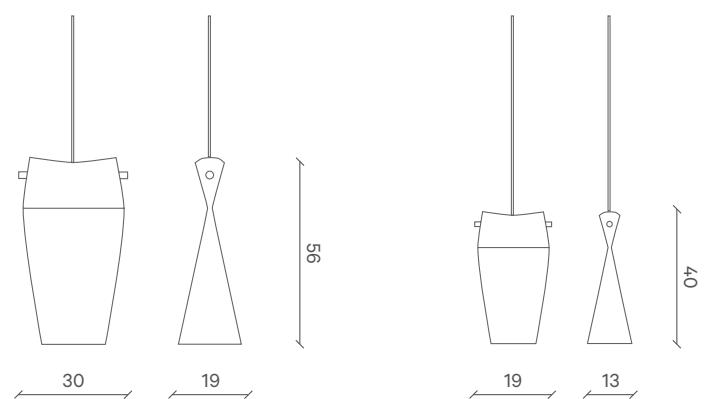


PINOCCHIO
Tavolino/Coffee Table

LEM
Poltrona/Armchair

166

Dimensioni/Dimensions





S P E C C H I

Middle Brothers, Les Brothers.

**MIDDLE e LES
BROTHERS**

DESIGN
Paolo Cappello



MIDDLE e LES BROTHERS

Specchi/Mirrors

Design

Paolo Cappello

MIDDLE e LES BROTHERS

Specchi/Mirrors

IT

Integrano la famiglia dei mirror brothers con le dimensioni intermedie. I Middle Brothers sono degli specchi dal disegno essenziale e pulito caratterizzati dal piolo in legno che li sostiene a parete.

EN

Is the intermediate size of the item family of mirrors "Brothers". Middle Brothers mirrors have a pure and clear design, characterized by the wooden knob that allows to fix them on the wall.

FR

Ils complètent la famille des mirror brothers avec les dimensions intermédiaires. Middle Brothers sont des miroirs caractérisé par le dessin essentiel et propre du piquet en bois qu'il les soutient au mur.

DE

Diese Spiegel ergänzen die Serie der Mirror Brothers bei den mittleren Größen. Die Middle Brothers sind Spiegel mit auf das Wesentliche beschränktem, sauberem Design, die sich durch die Holzstütze abheben, die sie an der Wand halten.

172

ES

Integrán a la familia de los espejos brothers con medidas intermedias. Los Middle Brother son espejos de diseños indispensables y limpios que se caracterizan por la clavija de madera que los sujetan a la pared.

RUS

Промежуточный размер в семье зеркал "Brothers". Зеркала Middle Brothers имеют чистый и понятный дизайн, оборудованные деревянным колышком с помощью которого можно установить зеркало на стену.

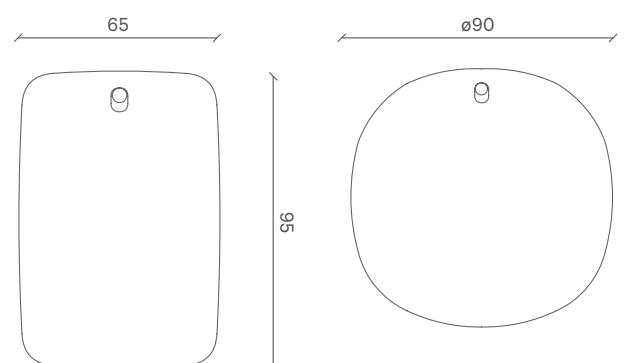
Finiture supporto in legno/Finishes



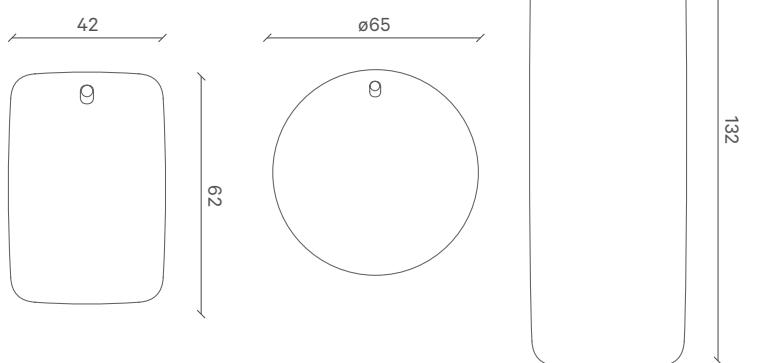
Legno
Wood

Dimensioni/Dimensions

MIDDLE BROTHERS



LES BROTHERS





TAVOLINI

Porcino, Bino, Pinocchio.

PORCINO

DESIGN

Miniforms Lab



La forza della natura

IT

Coppia di tavolini dall'aspetto fresco ed elegante. Il piano in tranciato di rovere tagliato trasversalmente rende ogni pezzo unico per dimensioni e caratteristiche. Le gambe sono realizzate in tubo d'acciaio curvato.

EN

Coffee table available in two different dimensions. The top is veneered by horizontally sliced oak tree. The legs are in steel rod. This combination of materials gives to the coffee table a young and elegant look.

FR

Couple de tables basses de l'aspect frais et élégant. Le plateau en tranché de chêne coupé transversalement, il rend chaque pièce unique pour dimensions et caractéristiques. Les pieds sont réalisées en acier courbé.

DE

Ein Paar kleiner Tischchen, die frisch und elegant aussehen. Die Platten aus quer geschnittenem Eichenbrett machen jedes Stück wegen seiner Form und Eigenart zu einem Unikat. Die Beine bestehen aus gebogenem Stahlrohr.

178

ES

Pareja de mesitas de aspecto fresco y elegante. La encimera en lonjas de roble tallado transversalmente, hace que cada pieza sea única por sus dimensiones y características. Las patas son en tubo de acero curvado.

RUS

Пара кофейных столиков, выглядящих молодо и элегантно. Столешница из дубового шпона горизонтального распила, благодаря чему каждый предмет имеет уникальные рисунки и размеры. Ножки изготовлены из изогнутого стального стержня.



179

PORCINO

Tavolini/Coffee tables

Design

Miniforms Lab

Finiture struttura/Structure Finishes



Bianco
White



Grigio Seta
Silk gray



Grigio Polvere
Dusty gray



Nero
Black



Bronzè
Bronze

Finiture Piano/Top Finishes

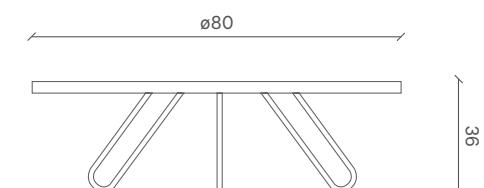
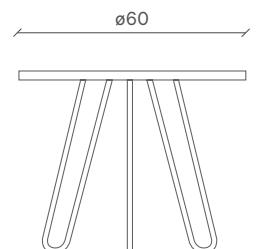


180

Rovere
Oak

Dimensioni/Dimensions

Dimensioni diametri indicativi tranciato naturale/Approximate dimensions natural veneer



PORCINO

Tavolini/Coffee tables

BINO

DESIGN

Valentina Carretta



IT

Serie di tre tavolini da salotto. Le nuove finiture in legno ne esaltano la forza grafica, offrendo alle forme un attuale gioco di texture. La base è in metallo presso piegato e verniciato, il piano in mdf laccato o impiallacciato legno.

EN

Set of three coffee tables. The graphic strength is enhanced by the new wooden finishes, offering at the same time an actual wooden alternative. The base is made by a pressed, folded and lacquered metal. The top is made in lacquered or wooden veneered MDF.

FR

Série de trois tables basses. Les nouvelles finitions bois ils en exaltent la force graphique, en offrant une alternative actuelle en essence. Le pietment est en métal laqué, et le plateau est en mdf laqué ou plaqué en bois.

DE

Serie von drei Beistelltischchen. Die neuen Holzverarbeitungen unterstreichen ihre graphische Ausdrucksstärke und bieten zugleich an sich eine äußerst aktuelle Alternative. Der Sockel besteht aus gepresstem, gebogenem und lackiertem Metall. Die Platte ist aus lackiertem MDF-Faserstoff oder Holzfurnier.

184

185

ES

Serie de tres mesitas de salón. Los nuevos acabados en madera realzan la fuerza gráfica, ofreciendo también una actual alternativa en madera. La base es de metal doblado y barnizado. La encimera en mdf lacado o chapada en madera.

RUS

Серия из трех кофейных столиков. Новые деревянные отделки подчёркивают свою графическую силу, как дополнительные варианты к уже существующим. База из окрашенного, (прессовано-гнутого) металла, верх из лакированной МДФ или шпон.



BINO

Tavolini/Coffee tables

Design

Valentina Carretta

BINO

Tavolino/Coffee table

Finiture piano/Top Finishes



Bianco
White Grigio Seta
Silk gray Grigio Polvere
Dusty gray Nero
Black



Rovere Vintage
Vintage Oak Rovere '700
Oak '700 Noce Canaletto
Canaletto Walnut



Finiture struttura/Structure Finishes

186

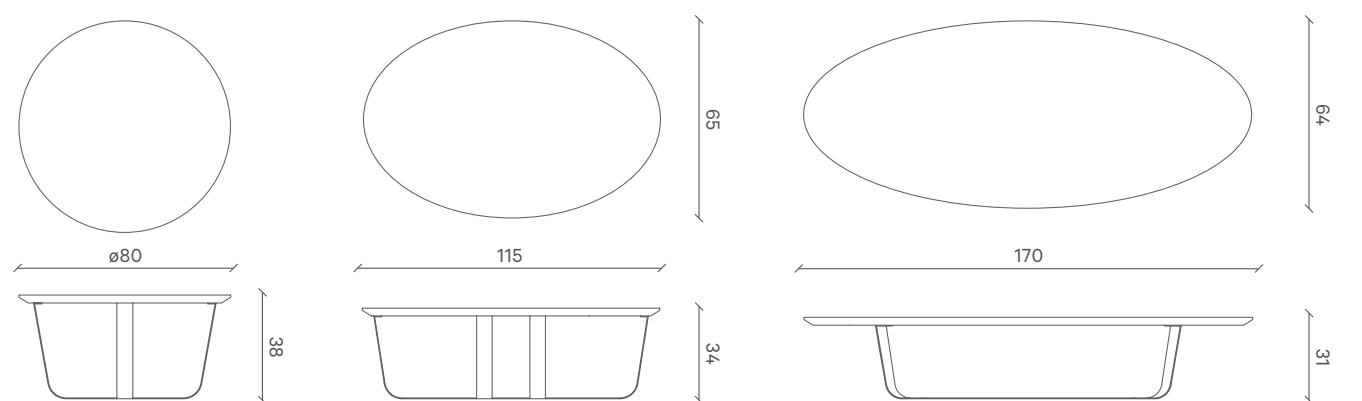


Bianco
White Grigio Seta
Silk gray Grigio Polvere
Dusty gray Nero
Black



Bronzè
Bronze

Dimensioni/Dimensions



PINOCCHIO

DESIGN

Giopato&Coombes

IT

Nuove soluzioni cromatiche per la serie di tavolini/comodini Pinocchio. Le nuove finiture sottolineano l'aspetto sobrio ed elegante e lo rendono più adatto a soluzioni d'arredo borghese. Il piano è in metallo tornito in lastra, le gambe in legno massello.

EN

New color nuances are available for the Pinocchio coffee tables and nightstands. The sober and elegant aspect is enhanced by the new finishes, allowing to the item to be adaptable to bourgeois furnishing solutions. Top is made in turned metal, the legs in solid wood.

FR

Nouvelles solutions chromatiques pour la collection de tables basses Pinocchio. Les nouvelles finitions donnent un aspect sobre et élégant. Le plateau est en acier laqué et les pieds sont en bois massif.

DE

Neue Farbgebungen für die Serie von Tischchen und Nachtkästchen Pinocchio. Die neuen Verarbeitungen unterstreichen ihr trockenes, elegantes Design machen es angemessener für eine bürgerliche Einrichtung. Die Platte besteht aus geformter Metallplatte, die Beine aus Vollholz.

ES

Nuevas soluciones cromáticas para la serie de mesitas/mesillas Pinocchio. Los nuevos acabados subrayan el aspecto sobrio y elegante haciendo que se adapten a ambientes burgueses. La encimera en chapa metálica, y las patas en madera maciza.

RUS

Новые цветовые варианты для прикроватных столиков Pinocchio collection. Новые отделки подчеркивают стильный и элегантный внешний вид, более подходящий для буржуазных интерьеров. Столешница из листового металла, ножки из массива твердой древесины.



PINOCCHIO

Tavolino/Coffee table

Design

Giopato&Coombes

Finiture piano/Top Finishes



Bianco
White

Grigio Seta
Silk gray

Grigio Polvere
Dusty gray

Nero
Black

Giallo
Yellow

Rosso
Red

Corallo
Pink Coral

Blu Pastello
Pastel Blue

Bronzè
Bronze

Finiture gambe/Legs Finishes

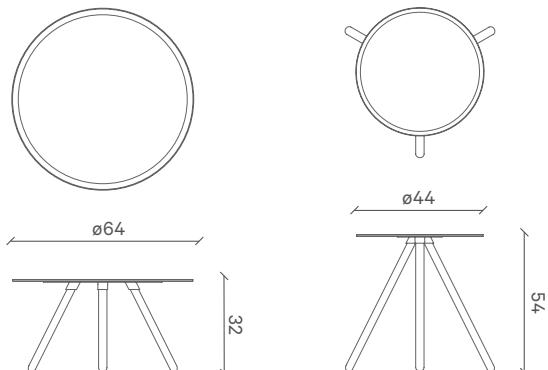


190

Faggio
Beech

Anilina nera
Black aniline

Dimensioni/Dimensions



PINOCCHIO

Tavolino/Coffee table





T A P
P E
T I

Maurice, Aladino.



MAURICE

DESIGN

Miniforms Lab







MAURICE

Tappeto/Carpet

Design

Miniforms Lab

IT

Tappeto di ottima fattura realizzato completamente in lana Neozelandese. Le sue varianti cromatiche lo rendono una soluzione piacevole ed indicati per diversi ambienti.

EN

Excellent workmanship carpet made by New Zealand wool. The different available color nuances allow to include the same carpets in different ambiances as the ideal solution.

FR

Tapis de qualité excellente réalisé complètement en laine Néozélandaise. Ses variantes chromatiques le rendent une solution agréable indiquée pour différentes solutions.

DE

Ein Teppich bester Qualität, der ausschließlich aus Neuseeländer Wolle gefertigt ist. Seine Farbvarianten machen ihn zu einer angenehmen Wahl für unterschiedliche Gegebenheiten.

ES

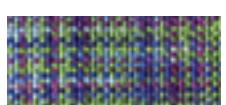
Alfombra realizada completamente en lana Neozelandesa. Sus variantes cromáticas le dan una solución agradable indicada para diferentes soluciones.

202

RUS

Великолепный ковер, высочайшего качества изготовления из Новозеландской шерсти. Различные цветовые модели, делают этот ковер идеальным для различных интерьерных решений.

Finiture/Finishes



Verde
Green



Viola
Violet



Grigio
Gray

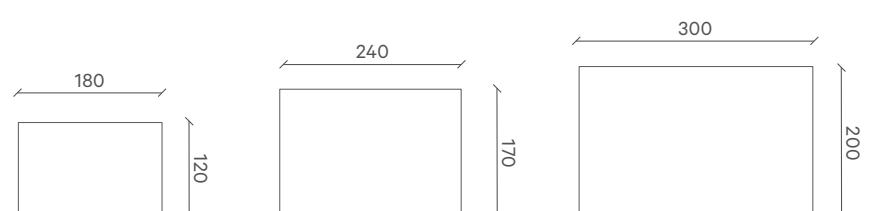


Rosa
Pink



Celeste
Blue

Dimensioni/Dimensions





ALADINO

DESIGN
Miniforms Lab

ALADINO

Tappeto/Carpet

Design

Miniforms Lab

IT

Collezione di tappeti ispirata ai disegni di tradizione orientale con una colorazione ad effetto slavato monocromatica. Sono disponibili in 3 diverse misure ed in 8 diverse colorazioni.

EN

The West Asian traditional drawings inspire the carpet collection, showing a monochromatic washed-out effect. Available in three different dimensions and in 8 different color nuances.

FR

Collection de tapis inspirée aux dessins de tradition orientale avec un couleur monochromatique délavée. Ils sont disponibles en 3 différentes mesures et en 8 différentes coloris.

DE

Eine Teppich-Kollektion, die von den typisch orientalischen Mustern beeinflusst ist und eine helle, monochromatische Farbgebung aufweist. Die Teppiche sind in fünf verschiedenen Größen und fünf verschiedenen Farbtönen erhältlich.

ES

Colección de alfombras inspirada en los diseños tradicionales orientales con un efecto monocromático. Disponibles en 3 medidas diferentes y en 8 colores diferentes. in fünf verschiedenen Größen und fünf.

206

RUS

Коллекция ковров вдохновлена восточными традициями в бледно-монохромном цвете. Доступны в 3 разных размерах и 8 разных цветов.

Finiture/Finishes



Sabbia
Sand



Grigio
Grey



Marrone chiaro
Light brown



Azzurro ceruleo
Cerulean blue



Turchese
Turquoise



Rosa
Pink



Rosso vermiglio
Vermillion red



Arancio
Orange

Dimensioni/Dimensions

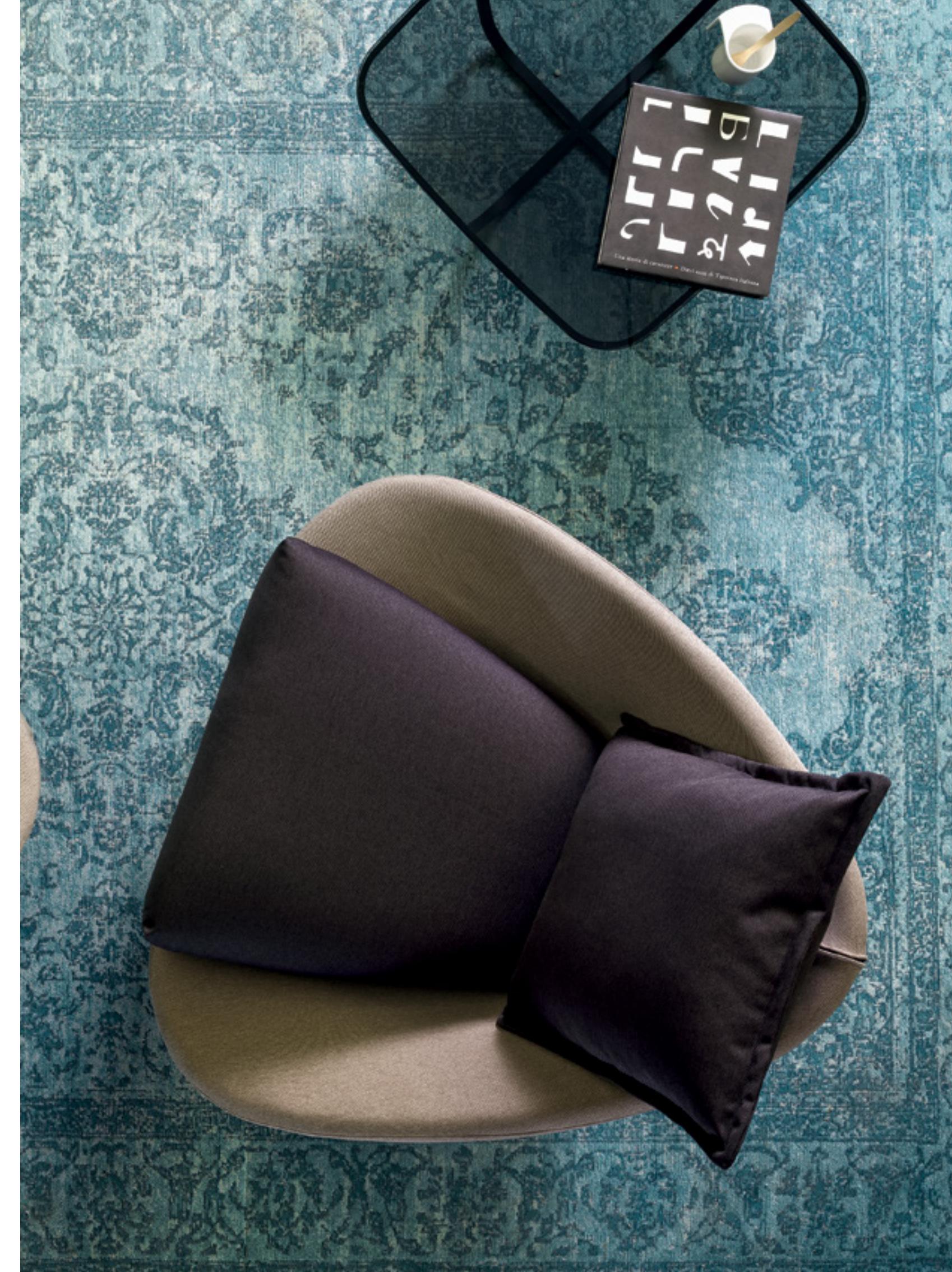
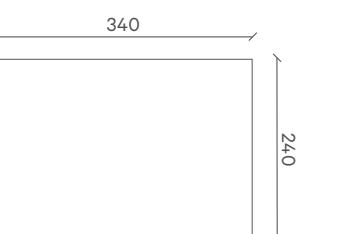
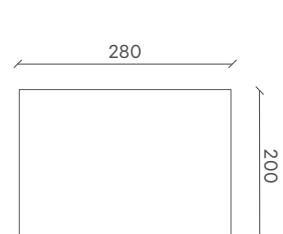
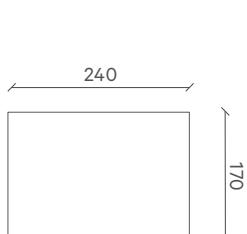


Photo:

Federico Marin

Visual Creative Director:

Laura Pozzi

Graphic Design:

Interno99

Print

Grafiche Antiga

Thanks to:

Parchettificio Garbellotto,

Forme attuali, Federica Bubani,

Little Owl Design, Sambonet,

V73, Unfold, Messulam,

Decor Marmi, La Castellamonte,

Berta Julia Sala Design,

Matteo Zorzenoni,

Agriturismo La Bella di Follina,

Trattoria Al Farrò di Follina.

Miniforms srl

Via Ca' Corner Nord 4

30020 Meolo, Venezia

Italy

t. +39 0421 618255

f. +39 0421 618524

miniforms@miniforms.com

www.miniforms.com

